

USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D'USO

 **cameo**[®]
colours of light



PAR 56 CAN
LED CANS CLP56RGB05



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Thank you for choosing Cameo Lights!

We have designed this product to give you reliable operation over many years.

Please, take a few moments to read these instructions carefully, as we want you to enjoy your new Cameo Lights products quickly and to the fullest.

Further information about Cameo Lights check our website WWW.CAMEOLIGHT.COM



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

PAR **56** CAN

LED CANS CLP56RGB05





PREVENTIVE MEASURES:

1. Please read this information carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Please follow the instructions.
4. Please observe all warnings. Don't remove safety instructions or any other information located on the device.
5. Use the device only in the intended manner.
6. Use only stable and appropriate stands and/or mounts when the device is permanently installed. Make certain that wall brackets are firmly secured. Make certain that the unit is installed securely and cannot fall down.
7. When installing please observe the corresponding safety standards for your country.
8. Do not install the device near radiators, heat accumulators, ovens or other sources of heat. Make certain that the device is always installed so that is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Do not place open sources of ignition, e.g., burning candles, on the device.
10. Do not cover ventilation slots.
11. Do not operate the device in the immediate vicinity of water. Do not expose this equipment to combustible materials, liquids or gases.
12. Please make certain that dripping or splashing water cannot get inside the device. Do not put objects filled with fluids, such as vases or drinking vessels, on top of the device.
13. Make certain that objects cannot fall into the device.
14. Use the device only with accessories with which the manufacturer intends the device to be used.
15. **CAUTION:** If this device has a mains connector equipped with protective earth, it must be connected to a mains socket with a protective ground connection. Never disable the function of the protective ground connection of the included power cord.
16. Do not turn on the device immediately if it was exposed to strong temperature fluctuations (for example after transportation). Moisture and condensation may damage the device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.
17. Do not open the device and do not make any changes to the device.
18. Before connecting to mains power, make certain that the mains voltage and the mains frequency are the same as the operating values of the device (see type label). If the device is equipped with a supply voltage selector switch, make certain that the values of the device match the values of the mains power before connecting. If the plug on the included cord does not fit your mains outlet, contact your electrician.
19. Make certain that the power cord is not stepped on. Protect the power cord against pinching, especially at the device plug and the power plug.
20. In order to prevent damage or accidents, for example, due to tripping hazards, check all connections once you have connected the device.
21. When connecting the device, make certain that the power plug remains readily accessible. Always pull out the power plug when the device is not in use or when you clean the device. Disconnect the power cord by pulling the plug not the cable. Never touch the power cable and power adapter with wet hands.
22. Avoid switching the device on and off at short intervals, because it may shorten the durability of the device.
23. **IMPORTANT:** Replace fuse only by fuse of same type and rating! If fuse blows repeatedly please contact authorized service center!
24. In order to disconnect the device completely from the mains voltage, the power plug must be unplugged.
25. If your device is equipped with a Volex power connector, the matching Volex device plug must be unlocked in order to disconnect it. This also means that a tug on the power cord can pull the device out of place, thus causing personal injuries and/or property damage. Thus please make certain to route your cables carefully.
26. If there is a risk of lightning strike or during extended periods of disuse, unplug the power plug.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



27. During transport, make certain that the equipment being transported cannot fall down and possibly cause personal injuries and/or property damage.
28. If your device no longer works properly, if it has been exposed to liquids or an object has fallen inside it or if it has been damaged in some other manner, turn the device off immediately and unplug the power plug. This device should be repaired only by authorized experts.
29. Use only a dry cloth to clean the device.
30. Comply with all of the disposal laws that are applicable in your country. During disposal, please separate plastic and paper/cardboard.
31. Plastic bags must be kept out of the reach of children.

OPERATING DETERMINATIONS

If this equipment is operated in any other way, than those described in this manual, the product may suffer damage and the warranty becomes void.

Incorrect operation may lead to danger e.g.: short-circuit, burns, electric shocks, lamp failure etc.

Do not endanger your own safety and the safety of others!

Incorrect installation or use can cause serious damage to people and property.

WARNING!

1. Do not look into the beam from a distance of less than 40 cm (16 inches).
2. Do not stare into the beam for extended periods at a short distance.
3. Do not view the beam directly with optical instruments such as magnifiers.

CAUTION:



To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk to persons.



The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable as household lighting.



INTRODUCTION:

CONTROL FEATURES

PAR 56 CAN

(CLP56RGB05PS - polished
CLP56RGB05BS - black)

- 4/6-channel DMX
- Blackout/Dimmer/Strobe
- Individual control of Red, Green and Blue LEDs

FEATURES

- 151 LEDs: - Red (51), Green (49), and Blue (51)
- Ultra Bright 5mm LEDs
- Sound control via internal microphone
- Colour change speed and strobe effect adjustable via control panel
- Multi-colour changes
- RGB Colour mixing
- Master/Slave functions
- Sound activated
- Rugged compact housing
- Power consumption: 20 W
- Beam angle: 25 degrees
- Long life LEDs

OPERATING INSTRUCTIONS

The Cameo PAR 56 CAN is a DMX-512 controllable, full RGB colour mixing spot made up of high efficiency and super bright 5mm LED's. There are three colour groups (red, green and blue) whose intensity can be controlled individually allowing the creation of an unlimited range of colours. The Cameo LED light 56 will operate in Stand-alone, Master/Slave, Sound activated and via DMX-512 control.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

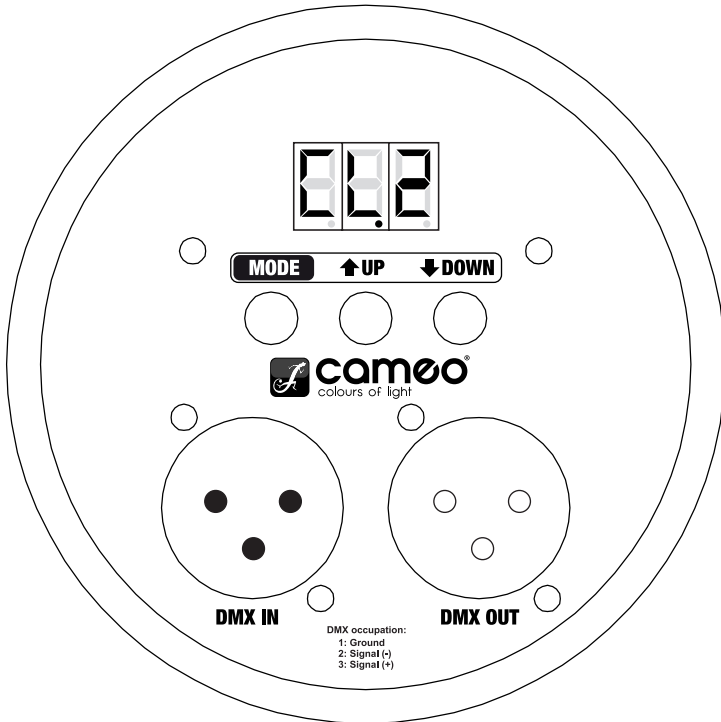
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



BACK PANEL:



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



MODE SELECTION:

STATIC COLOUR MODE:

Press the mode button and use the up and down buttons to select one of the 7 desired colours. 1, Red 2, Green 3, Blue 4, Yellow 5, Cyan 6, Purple 7 White



COLOUR CHANGING MODE

Press the mode button to select the Colour Change programme. The unit will then run in Colour change mode. Press the up and down buttons to select the colour change speed from 0-99.



COLOUR FADING MODE

Press the mode button to select Fade mode. The unit will then run in colour fade mode. Press the up and down buttons to select the fade speed from 0-99.



AUTO RUNNING MODE

Press the mode button to select Auto mode. The unit will then run automatically through all of the built-in programmes. The run speed can be pre-set via the speed of the colour change and colour fade modes.



SOUND CONTROL MODE

Press the mode button to select sound mode. The unit will then run via the sound. Press the up and down buttons to adjust the sound sensitivity levels.



MASTER/SLAVE MODE

Link the units together and press the mode button of the slave units to SLA mode. The slave units will follow in sequence with the master unit.





DMX CONTROL MODE:

The Cameo PAR 56 CAN has two DMX modes to choose from, 4 channel or 6 Channel. To access the 4 Channel mode, press the mode button to show a red dot illuminated under the first digit of the DMX address. The unit is now ready for use in 4 channel mode



CHANNEL	VALUE	FUNCTION
CH1	000-255	RED (0-100%)
CH2	000-255	GREEN (0-100%)
CH3	000-255	BLUE (0-100%)
CH4	000-255	MASTER DIMMER (0-100%)

To access the 6 Channel mode, press the mode button to show NO red dot under the first digit of the DMX address. The unit is now ready for use in 6 channel mode



CHANNEL	VALUE	FUNCTION
CH1	000-255	RED (0-100%)
CH2	000-255	GREEN (0-100%)
CH3	000-255	BLUE (0-100%)
CH4	0-255	Master dimmer (0-100%)
CH5	0-16 17-255	No function Strobe/Speed Adjust/Sound Sensitivity Adjust (refers to channel 6)
CH6	0-31 32-95 96-159 160-223 224-255	No function Colour mixing RGB colour change 7 colour change Sound control

To change from 4 channel to 6 channel mode, press ONLY the mode button repeatedly until you return to the DMX control mode.

DAISY CHAIN CONNECTION

- 1) Connect the (male) 3 pin connector side of the DMX cable to the output (female) 3 pin connector of the first fixture
- 2) Connect the end of the cable coming from the first fixture which will have a (female) 3 pin connector to the input connector of the next fixture consisting of a (male) 3 pin connector. Proceed to connect from the output as stated above to the input of the following fixture and so on.

- ENGLISH
- DEUTSCH
- FRANCAIS
- ESPAÑOL
- POLSKI
- ITALIANO



DMX LINKING:

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is a universal protocol used as a form of communication between intelligent fixtures and controllers. A DMX controller sends DMX data instructions from the controller to the fixture. DMX data are sent as serial data that travel from fixture to fixture via the “DMX IN” and “DMX OUT” XLR terminals located on all DMX fixtures (most controllers only have a “DMX OUT” terminal).

DMX LINKING:

DMX is a language allowing all makes and models of different manufactures to be linked together and operate from a single controller, as long as all fixtures and the controller are DMX compliant. To ensure proper DMX data transmission, when using several DMX fixtures try to use the shortest cable path possible. The order in which fixtures are connected in a DMX line does not influence the DMX addressing. For example; a fixture assigned to a DMX address of 1 may be placed anywhere in a DMX line, at the beginning, at the end, or anywhere in the middle. When a fixture is assigned a DMX address of 1, the DMX controller knows to send DATA assigned to address 1 to that unit, no matter where it is located in the DMX chain.



Please check out our comprehensive DMX cable choices out of our product lines 3 STAR, 4 STAR and 5 STAR

Keep in mind that DMX connections must be daisy chained. To avoid malfunction, DMX cabling should not be divided in several lines without the use of an active splitter.



DMX CABLES:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

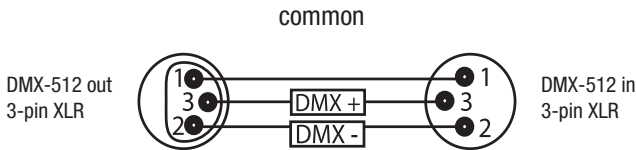
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

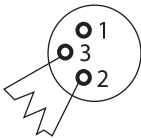
NOTICE:

- Be sure to follow figures 2 & 3 when making your own cables. Do not connect the cable's shield conductor to the ground lug or allow the shield conductor to come in contact with the XLR's outer casing. Grounding the shield could cause a short circuit and erratic behaviour.



SPECIAL NOTE: LINE TERMINATION:

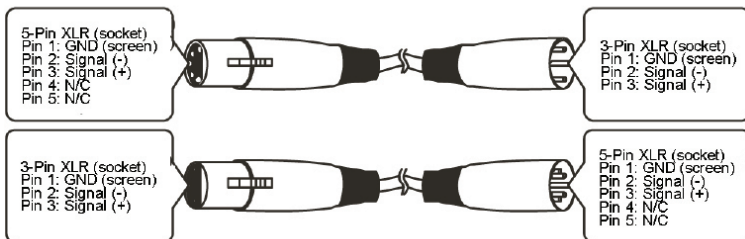
- When longer runs of cable are used, you may need to use a terminator on the last unit to avoid erratic behaviour.



Termination reduces signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminator, (resistance 120 Ohm 1/4 W) between pin 2 (DMX-) and pin 3 (DMX+) of the last fixture.

Using a cable terminator (Art. No. K3DMXT3) will decrease the possibilities of erratic behaviour.

- Some manufactures use 5-pin XLR connectors for data transmission in place of 3-pin. 5-Pin XLR fixtures may be implemented in a 3-pin XLR DMX line. When inserting standard 5-pin XLR connectors in to a 3-pin line a cable adaptor must be used. The chart below details the correct cable conversion.





SPECIFICATIONS:

WEIGHT & DIMENSIONS

Length	169 mm
Width	210 mm
Height	213 mm
Weight	1.4 kg

POWER

AC input	230 V AC / 50 Hz
----------	------------------

FUSE

Main	20 mm Glass 0.5 A Fast Blow
------	-----------------------------

CONTROL & PROGRAMMING

Data input	Locking 3-pin XLR male socket
Data output	Locking 3-pin XLR female socket
Protocols	DMX-512 USITT
DMX channels	4/6 selectable

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



MANUFACTURER'S DECLARATIONS:

LIMITED WARRANTY

This Limited Warranty applies to the Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, Cameo and Eminence branded products.

The statutory warranty rights towards the seller are not affected by this guarantee. In fact, it justifies, additional independent warranty claims towards Adam Hall.

Adam Hall warrants that the Adam Hall product you have purchased from Adam Hall or from an Adam Hall authorized reseller is free from defects in materials or workmanship under normal use for a period of 2 or 5 years from the date of purchase.

The Limited Warranty Period starts on the date of purchase. In order to receive warranty services you are required to provide proof of the purchase date. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase, is your proof of the purchase date. Should products of the brands named above be in need of repair within the limited warranty period, you are entitled to warranty services according to the terms and conditions stated in this document.

This Limited Warranty extends only to the original purchaser of this Adam Hall branded product and is not transferable to anyone who obtains ownership of the Adam Hall branded product from the original purchaser. During the Limited Warranty Period, Adam Hall will repair or replace the defective component parts or the product. All component parts or hardware products removed under this Limited Warranty become the property of Adam Hall.

In the unlikely event that your Adam Hall product has a recurring failure, Adam Hall, at its discretion, may elect to provide you with a replacement unit of Adam Hall's choice that is at least equivalent to your Adam Hall branded product in hardware performance.

Adam Hall does not warrant that the operation of this product will be uninterrupted or error-free. Adam Hall is not responsible for damage that occurs as a result of your failure to follow the instructions included with the Adam Hall branded product.

This Limited Warranty does not apply,

- to wear parts (e.g. accumulator)
- to any product from which the serial number has been removed or that has been damaged or rendered defective as the result of an accident
- in case of, misuse, abuse, or other external causes
- by operation outside the usage parameters stated in the user's documentation shipped with the product
- by use of spare parts not manufactured or sold by Adam Hall
- by modification or service by anyone other than Adam Hall

These terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and Adam Hall regarding the Adam Hall branded product you have purchased.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



MANUFACTURER'S DECLARATIONS:

LIMITATION OF LIABILITY

If your Adam Hall branded hardware product fails to work as warranted above, your sole and exclusive remedy shall be repair or replacement. Adam Halls' maximum liability under this limited warranty is expressly limited to the lesser of the price you have paid for the product or the cost of repair or replacement of any hardware components that malfunction in conditions of normal use.

Adam Hall is not liable for any damages caused by the product or the failure of the product, including any lost profits or savings or special, incidental, or consequential damages. Adam Hall is not liable for any claim made by a third party or made by you for a third party.

This limitation of liability applies whether damages are sought, or claims are made, under this Limited Warranty or as a tort claim (including negligence and strict product liability), a contract claim, or any other claim. This limitation of liability cannot be waived or amended by any person. This limitation of liability will be effective even if you have advised Adam Hall of an authorized representative of Adam Hall of the possibility of any such damages. This limitation of liability however, will not apply to claims for personal injury.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that may vary from state to state or from country to country. You are advised to consult applicable state or country laws for a full determination of your rights.

REQUESTING WARRANTY-SERVICE

To request warranty service for the product, contact Adam Hall or the Adam Hall authorized reseller from which you purchased the product.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

These devices meet the essential requirements and further relevant specifications of Directives 2004/108/EC (EMC) and 2006/95/EC (LVD). For more information, see www.adamhall.com.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (ELECTRICAL WASTE)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



MANUFACTURER'S DECLARATIONS:

WEEE-DECLARATION



Your Cameo product was developed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused. This symbol indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from normal waste at the end of its operational lifetime. Please dispose of this product by bringing it to your local collection point or recycling centre for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.

BATTERIES AND ACCUMULATORS



The supplied batteries or rechargeable batteries can be recycled. Please dispose of them as special waste or return them to your specialist dealer. In order to protect the environment, only dispose exhausted batteries.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Adam Hall GmbH, all rights reserved. The technical data and the functional product characteristics can be subject to modifications. The photocopying, the translation, and all other forms of copying of fragments or of the integrality of this user's manual is prohibited.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt von Cameo Lights entschieden haben!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihren neuen Scheinwerfer von Cameo Lights schnell optimal einsetzen können.

Weitere Informationen über Cameo Lights erhalten Sie auf unserer Website WWW.CAMEOLIGHT.COM.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

PAR **56CAN**

LED-STRAHLER CLP56RGB05





SICHERHEITSHINWEISE:

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie bei der Installation dafür, dass das Gerät ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z. B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Die Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden
11. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser. Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung.
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringt. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. **ACHTUNG:** Wenn das Stromkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter des mitgelieferten Kaltgerätekabels.
16. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
17. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
18. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.
19. Treten Sie nicht auf das Kaltgerätekabel. Sorgen Sie dafür, dass das Kaltgerätekabel, speziell an der Netz- und der Gerätebuchse, nicht geknickt wird.
20. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
21. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel stets frei zugänglich ist. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie das Kaltgerätekabel immer am Stecker und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie das Netzkabel oder den Netzadapter niemals mit feuchten Händen.
22. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
23. **WICHTIGER HINWEIS:** Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
24. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel.
25. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



SICHERHEITSHINWEISE:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch Ziehen am Kaltgerätekabel verrutschen kann, was zu Verletzungen oder Beschädigungen führen kann. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.

26. Entfernen Sie das Netzkabel bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden. 27. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- oder Personenschäden verursachen kann.

28. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.

29. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.

30. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.

31. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER BETRIEB

Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Nicht bestimmungsgemäßer Betrieb kann das Gerät beschädigen und führt zum Garantieverlust.

Darüber hinaus kann es bei nicht bestimmungsgemäßigem Betrieb zu Gefahren durch Kurzschluss, Verbrennungen, elektrischen Schlag, Lampendefekt etc. kommen.

Gefährden Sie nicht Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer!

Falsche Installation oder Verwendung kann ernsthafte Schäden für Menschen und Geräte nach sich ziehen.

WARNUNG!

1. **Blicken Sie nicht aus Entfernungen unter 40 cm in den Lichtstrahl.**
2. **Blicken Sie niemals längere Zeit aus kurzem Abstand in den Lichtstrahl.**
3. **Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in den Lichtstrahl.**

ACHTUNG:



Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.



Das gleichschenkelige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.



Das gleichschenkelige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.

Ce produit a été développé pour une utilisation professionnelle, dans le secteur du spectacle : il ne convient pas à l'éclairage domestique.



EINFÜHRUNG:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

STEUERUNGSFUNKTIONEN

PAR 56 CAN

(CLP56RGB05PS - silbern, poliert
CLP56RGB05BS - schwarz)

- 4/6-Kanal-DMX-Steuerung
- Blackout/Dimmer/Strobe
- Separate Steuerung der roten, grünen und blauen LEDs

FEATURES:

- 151 LEDs: - Rot (51), Grün (49), Blau (51)
- Ultra-leuchtstarke 5-mm-LEDs
- Musiksteuerung über eingebautes Mikrofon
- Farbwechselgeschwindigkeit und Stroboskopeffekt über Bedienpanel steuerbar
- Multicolor-Farbwechsel
- RGB-Farbmischung
- Master/Slave-Funktionalität
- Aktivierung über Musiksinal
- Robustes, kompaktes Gehäuse
- Leistungsaufnahme: 20 W
- Abstrahlwinkel: 25 Grad
- Longlife-LEDs mit besonders langer Lebensdauer

BEDIENUNG:

Der Cameo PAR 56 CAN ist ein DMX-512-steuerbarer LED-Strahler mit RGB-Farbmischung, der sich durch hoch-effiziente, besonders helle 5-mm-LEDs auszeichnet. Die Intensität der drei Farbgruppen (rot, grün, blau) kann unabhängig voneinander gesteuert werden und ermöglicht auf diese Weise eine unbegrenzte Zahl unterschiedlicher Farben. Der Cameo LED-PAR 56 lässt sich sowohl einzeln als auch im Master/Slave-Betrieb, per Musiksteuerung und via DMX-512-Protokoll betreiben.



RÜCKSEITE:

ENGLISH

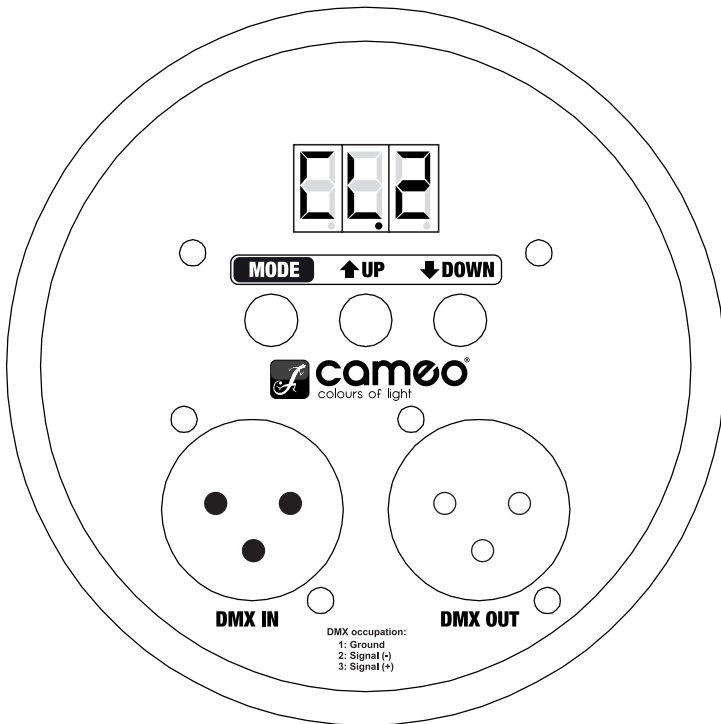
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO





AUSWAHL BETRIEBSART:

ENGLISH

STATISCHE FARBE:

Drücken Sie die MODE-Taste, und wählen Sie anschließend mittels der Tasten UP und DOWN eine der 7 Farben aus. 1 = Rot, 2 = Grün, 3 = Blau, 4 = Gelb, 5 = Cyan, 6 = Violett, 7 = Weiß



DEUTSCH

FARBWECHSEL

Drücken Sie die MODE-Taste, und wählen Sie das gewünschte Farbwechselprogramm. Der Scheinwerfer arbeitet nun im Farbwechsel-Betrieb. Wählen Sie anschließend mittels der Tasten UP und DOWN die Farbwechselgeschwindigkeit (0-99) aus.



FRANCAIS

ÜBERBLENDEN

Drücken Sie die MODE-Taste und wählen Sie den gewünschten Fade-Modus aus. Der Scheinwerfer arbeitet nun im Überblend-Betrieb. Wählen Sie anschließend mittels der Tasten UP und DOWN die Überblendgeschwindigkeit (0-99) aus.



ESPAÑOL

AUTO-MODUS

Drücken Sie die MODE-Taste, und wählen Sie "Auto" aus. Der Scheinwerfer arbeitet nun im Auto-Betrieb und wechselt automatisch zwischen allen verfügbaren Programmen. Die Geschwindigkeit lässt sich über die Farbwechselgeschwindigkeit und Farbwechselmodi voreinstellen.



POLSKI

MUSIKSTEUERUNG

Drücken Sie die MODE-Taste, und wählen Sie die Betriebsart Musiksteuerung aus. Der Scheinwerfer wird nun durch die Musik gesteuert. Wählen Sie anschließend mittels der Tasten UP und DOWN den gewünschten Musikpegel aus.



ITALIANO

MASTER/SLAVE-BETRIEB

Verbinden Sie die gewünschten Scheinwerfer miteinander, und wählen Sie über die MODE-Tasten der Slave-Einheiten den Slave-Modus (SLA) aus. Nun folgen die Slave-Einheiten der Master-Einheit.





DMX-STEUERUNG:

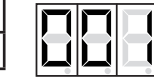
Der Cameo PAR 56 CAN bietet zwei verschiedene DMX-Betriebsarten: 4-Kanal- und 6-Kanal-Betrieb. Wenn Sie den 4-Kanal-Modus aktivieren möchten, drücken Sie die MODE-Taste. Anschließend leuchtet unter der ersten Ziffer der DMX-Adresse ein roter Punkt, und der Scheinwerfer arbeitet im 4-Kanal-Modus.



KANAL	WERT	FUNKTION
CH1	000-255	ROT (0-100%)
CH2	000-255	GRÜN (0-100%)
CH3	000-255	BLAU (0-100%)
CH4	000-255	MASTER DIMMER (0-100%)



Wenn Sie den 6-Kanal-Modus aktivieren möchten, drücken Sie die MODE-Taste, bis unter der ersten Ziffer der DMX-Adresse KEIN roter Punkt leuchtet. Nun arbeitet der Scheinwerfer im 6-Kanal-Modus.



KANAL	WERT	FUNKTION
CH1	000-255	ROT (0-100%)
CH2	000-255	GRÜN (0-100%)
CH3	000-255	BLAU (0-100%)
CH4	000-255	Master Dimmer (0-100%)
CH5	0-16 17-255	Keine Funktion zugewiesen Einstellung von Stroboskop-Effekt/Geschwindigkeit/Empfindlichkeit Musiksteuerung (gilt für Kanal 6)
CH6	0-31 32-95 96-159 160-223 224-255	Keine Funktion zugewiesen Farbmischung RGB-Farbwechsel Farbwechsel (7 Farben) Musiksteuerung

Wenn Sie von 4-Kanal- auf 6-Kanal-Betrieb umschalten möchten, drücken Sie bitte NUR die MODE-Taste – so oft, bis sich der Scheinwerfer im gewünschten DMX-Modus befindet.

SERIELLE VERBINDUNG MEHRERER SCHEINWERFER

- 1) Verbinden Sie das eine Ende des DMX-Kabels (männlicher 3-Pol-Stecker) mit dem DMX-Ausgang (weibliche 3-Pol-Buchse) des ersten Scheinwerfers oder anderen DMX-Geräts.
- 2) Verbinden Sie das andere Ende (weiblicher 3-Pol-Stecker) des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche 3-Pol-Buchse) des nächsten DMX-Geräts. Verbinden Sie den DMX-Ausgang dieses Geräts in der gleichen Weise mit dem DMX-Eingang des nächsten Geräts und so weiter.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



DMX-VERBINDUNG:

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen „DMX IN“- und „DMX OUT“-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird. (Die meisten Controller verfügen lediglich über einen DMX-Ausgang.)

DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen – sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten. Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll – ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund. Für die Übertragung via DMX ist ein entsprechendes Datenkabel (DMX-Kabel) erforderlich:

Der PAR 56 CAN kann über das DMX-512-Protokoll gesteuert werden. Zu diesem Zweck wird zunächst die DMX-Adresse auf der Rückseite des Scheinwerfers eingestellt. Die Datenübertragung zwischen Ihrem Scheinwerfer und Ihrem DMX-Controller erfolgt über ein Standard-XLR-Kabel (3-Pol).



Geeignete Kabel finden Sie in unseren Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.

Denken Sie daran, dass DMX-Geräte in Reihe verkabelt werden müssen. Um Fehlfunktionen zu verhindern, sollten bei Setups mit mehreren DMX-Strängen unbedingt aktive Splitter verwendet werden.



DMX-KABEL:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

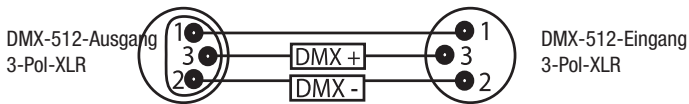
POLSKI

ITALIANO

HINWEIS:

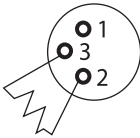
- Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen 2 und 3. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Kurzschlüssen und Systemfehlern führen.

Übliche Verbindung



BITTE BEACHTEN SIE: LEITUNGSABSCHLUSS (TERMINIERUNG):

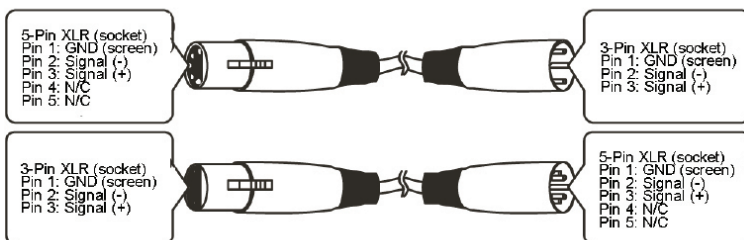
- Bei längeren Kabelstrecken kann es sein, dass das letzte Gerät in der Kette einen Abschlusswiderstand benötigt, um Systemfehlern vorzubeugen.



Die Verwendung eines Abschlusswiderstands (Terminierung) reduziert Interferenzen und andere Probleme bei der Signalübertragung. Es ist immer ratsam, ein DMX-Abschlussmodul (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Geräts in der Kette einzufügen.

Dies wird durch ein Kabel-Abschlussmodul (Art.-Nr. K3DMXT3) erreicht.

- Einige Hersteller verwenden für die Datenübertragung keine 3-Pol-XLR-Steckverbinder, sondern 5-Pol-Versionen. Geräte mit 5-Pol-XLR-Anschlüssen können jedoch auch in einen DMX-Verbund mit 3-Pol-XLR-Anschlüssen integriert werden. In diesem Fall ist ein geeigneter Kabeladapter erforderlich. Die folgende Abbildung zeigt die korrekte Belegung der entsprechenden Stecker.





TECHNISCHE DATEN:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

WEIGHT & DIMENSIONS

Length	169 mm
Width	210 mm
Height	213 mm
Weight	1.4 kg

POWER

AC input	230 V AC / 50 Hz
----------	------------------

FUSE

Main	20 mm Glass 0.5 A Fast Blow
------	-----------------------------

CONTROL & PROGRAMMING

Data input	Locking 3-pin XLR male socket
Data output	Locking 3-pin XLR female socket
Protocols	DMX-512 USITT
DMX channels	4/6 selectable



HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Diese Garantie erstreckt sich auf die Marken Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, Cameo und Eminence.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer werden von dieser Garantie nicht berührt. Vielmehr begründet diese Garantie zusätzliche selbständige Ansprüche gegenüber Adam Hall.

Mit dieser Garantie stellt Adam Hall sicher, dass das von Ihnen bei Adam Hall oder einem Adam Hall Partner erworbene Produkt bei normalem Gebrauch während des Zeitraums von 2 bzw. 5 Jahren ab Kaufdatum frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs.

Der Geltendmachung eines Anspruchs auf Garantieleistungen erforderliche Nachweis des Kaufdatums, erfolgt durch die mit dem Kaufdatum versehene Quittung oder den mit dem Kaufdatum versehenen Lieferschein. Sie haben Anspruch auf den Garantieservice zu den in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen und Bestimmungen, falls eine Reparatur der unter den oben genannten Marken vertriebenen Produkte innerhalb des Garantiezeitraums erforderlich ist.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des von Adam Hall vertriebenen Produkts und ist nicht an Personen übertragbar, denen vom ursprünglichen Käufer das Eigentum am Adam Hall Produkt übertragen wird. Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten oder das Produkt von Adam Hall repariert oder ersetzt. Alle im Rahmen dieser Garantie entfernten Komponenten und Hardware-Produkte gehen in das Eigentum von Adam Hall über.

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass bei dem von Ihnen erworbenen Adam Hall Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, kann Adam Hall nach eigenem Ermessen entscheiden, Ihnen dieses Produkt durch ein vergleichbares Produkt mit mindestens derselben Leistung zu ersetzen.

Adam Hall übernimmt keine Garantie für einen störungs- oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Adam Hall übernimmt keine Verantwortung für auf eine inkorrekte Befolgung der im Lieferumfang des Adam Hall enthaltenen Anweisungen zurückzuführenden Schäden.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf

- Verschleißteile (z.B. Akkumulator).
- Geräte deren Seriennummer entfernt wurde oder die beschädigt oder fehlerhaft wurden als Folge eines Unfalls.
- nicht sachgerechter oder missbräuchlicher Verwendung oder anderer missbräuchlicher Verwendung oder anderer äußerer Ursachen.
- Geräte die nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden, die in den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Benutzerunterlagen festgelegt sind.
- Geräte die aufgrund der Verwendung nicht von Adam Hall hergestellter oder vertriebener Teile repariert wurden.
- Geräte die durch Änderung oder Wartung durch jemand anderen als Adam Hall getätigt wurde.

Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollständige und ausschließliche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und Adam Hall für das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt dar.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Wenn das unter der Marke Adam Hall vertriebene Produkt nicht entsprechend der obigen Garantie funktioniert, besteht Ihr alleiniger und ausschließlicher Anspruch aus dieser Garantie in der Reparatur oder dem Ersatz. Weitergehende Gewährleistungsansprüche bleiben hiervon unberührt. Die maximale Haftung von Adam Hall im Rahmen dieser Garantie ist ausdrücklich beschränkt auf den jeweils niedrigeren Betrag, der sich entweder aus dem Kaufpreis für das Produkt oder aus den Reparatur- bzw. Ersatzkosten von Hardware-Komponenten, die bei normalem Gebrauch nicht Ordnungsgemäß funktionieren, ergibt.

Adam Hall haftet aus dieser Garantie nicht für durch das Produkt oder sein versagen verursachte Schäden, einschließlich entgangener Gewinne, unterbliebener Einsparungen oder besonderer, indirekter oder Folgeschäden. Adam Hall haftet zudem nicht für von Dritten oder von ihnen für Dritte geltend gemachte Ansprüche.

Diese Haftungsbeschränkung gilt unabhängig davon, ob Schäden gerichtlich verfolgt werden, ob Schadenersatzansprüche im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (Einschließlich Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher bzw. sonstiger Ansprüche gestellt werden. Diese Haftungsbeschränkung kann von keiner Person aufgehoben oder ergänzt werden. Diese Haftungsbeschränkung gilt auch dann, wenn sie Adam Hall über die Möglichkeit derartiger Schäden informiert haben. Sie gilt jedoch nicht für Ansprüche aus Personenschäden.

Aus dieser Garantie ergeben sich für Sie bestimmte Rechte. Möglicherweise haben Sie weitere Rechte, die Ihnen von Staat zu Staat und von Land zu Land unterschiedlich sein können. Es ist ratsam, die entsprechenden Gesetze des Staates bzw. Landes heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

INANSPRUCHNAHME DES REPARATURSERVICE

Um den Garantieservice bzw. Reparaturservice für das Produkt in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an Adam Hall oder an einen Adam Hall Partner, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

EG-KONFORMITÄTserklärung

Diese Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinien 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (LVD). Weitere Informationen finden Sie unter www.adamhall.com.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTES

(Gültig in der Europäischen Union)



Dieses Symbol (entweder auf dem Gerät oder dem dazugehörigen Handbuch) weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt und an Personen zu verhindern, entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll.

Als Privatkunde Informieren Sie sich bitte beim Hersteller oder bei Ihrer Gemeinde über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung.

Als Geschäftskunde kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen Sie die Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt sollte nicht mit anderem gewerblichen Abfall entsorgt werden.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

WEEE-DEKLARATION



Ihr Cameo Produkt wurde unter der Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten die wiederverwertet oder wieder verwendet werden können hergestellt. Dieses Symbol weist darauf hin, dass elektronische Geräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll und helfen Sie dabei unsere Umwelt zu schützen.

BATTERIEN UND AKKUS



Die mitgelieferten Batterien können wiederverwertet werden. Werfen Sie die Batterien daher nicht in den normalen Hausmüll sondern in gesonderte dafür vorgesehene Container. Helfen Sie, unsere Umwelt sauber zu halten.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Adam Hall GmbH, alle Rechte vorbehalten. Die technischen Daten und die funktionalen Produkteigenschaften können Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Das Kopieren, die Übersetzung, und alle anderen Formen des Kopierens von Fragmenten oder der Vollständigkeit dieser Bedienungsanleitung ist untersagt.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Merci d'avoir choisi Cameo Lights !

Nous avons conçu ce produit en vue d'une fiabilité optimale pendant des années.

Veuillez prendre quelques instants pour lire attentivement ces instructions - cela vous permettra d'utiliser plus rapidement et de façon optimale votre nouveau produit Cameo Lights.

Pour plus d'informations sur Cameo Lights, visitez notre site Web, WWW.CAMEOLIGHT.COM



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

PAR **56** CAN

LED CANS CLP56RGB05





MESURES PRÉVENTIVES :

1. Veuillez lire attentivement ces instructions.
2. Gardez ces instructions et informations en lieu sûr.
3. Veuillez suivre ces instructions.
4. Veuillez respecter tous les avertissements. N'enlevez pas les instructions de sécurité ou toute autre information collée sur l'appareil.
5. N'utilisez l'appareil que conformément à l'usage auquel il est destiné.
6. N'utilisez que des pieds et/ou supports stables et appropriés pour installer l'appareil de façon définitive. Vérifiez bien que les supports muraux sont solidement fixés. Vérifiez que l'appareil est installé de façon stable, et ne peut tomber.
7. Lors de l'installation, veuillez respecter les normes de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'un four ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez bien que l'appareil est installé de façon à bénéficier d'un refroidissement suffisant, afin d'éviter toute surchauffe.
9. Ne posez aucune source de flamme nue sur l'appareil (bougie allumée, par exemple).
10. N'obstruez pas les ouïes de ventilation.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau. N'exposez pas cet appareil à des matériaux, liquides ou gaz combustibles.
12. Vérifiez qu'aucune éclaboussure ou infiltration d'eau n'est possible dans l'appareil. Ne posez sur l'appareil aucun objet rempli de liquide (vase, récipient...).
13. Vérifiez qu'aucun objet ne peut tomber dans l'appareil.
14. N'utilisez l'appareil qu'avec des accessoires dont l'emploi a été prévu par le fabricant.
15. ATTENTION : Si l'appareil possède un connecteur secteur muni d'une protection par mise à la terre, il faut le brancher sur une prise murale munie d'un contact de terre. Ne désactivez jamais la liaison de protection à la terre assurée par le cordon secteur fourni.
16. Ne mettez pas l'appareil sous tension s'il vient d'être soumis à des fluctuations importantes de température (par exemple, après transport). L'humidité et la condensation peuvent endommager l'appareil. Laissez-le débranché jusqu'à ce qu'il ait atteint la température de la pièce.
17. N'ouvrez pas l'appareil, et ne lui apportez aucune modification.
18. Avant de relier l'appareil au secteur, vérifiez que les valeurs de tension et de fréquence correspondent à celles pour lesquelles il est conçu (voir étiquette de type). Si l'appareil est muni d'un sélecteur de tension secteur, vérifiez que la valeur réglée correspond à celle de la tension locale. Si la fiche terminant le cordon secteur livré ne correspond pas à votre prise murale, veuillez contacter votre électricien.
19. Veillez à éviter tout piétinement du cordon secteur. Protégez le cordon secteur contre tout pincement, notamment au niveau de son raccordement à l'appareil et de la prise murale.
20. Pour éviter tout dommage ou incident, par exemple si quelqu'un a trébuché sur le câble, vérifiez tous les branchements une fois que vous avez branché l'appareil.
21. Lorsque vous branchez l'appareil, vérifiez que la prise murale reste facilement accessible. Retirez toujours la fiche de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou lorsque vous le nettoyez. Débranchez-le en tirant sur la fiche, et non sur le câble. Ne touchez jamais le câble d'alimentation et l'adaptateur secteur si vous avez les mains mouillées.
22. Évitez d'allumer/éteindre l'appareil brièvement : vous risquez de réduire sa longévité.
23. IMPORTANT ! Ne remplacez le fusible que par un autre de même type et calibre. Si un fusible fond de façon répétée veuillez contacter un centre de S.A.V. agréé.
24. Si vous désirez désolidariser complètement l'appareil de la tension secteur, il faut débrancher la prise murale.
25. Si votre appareil est équipé d'une embase secteur de type Volex, il faut déverrouiller le connecteur Volex correspondant pour pouvoir le débrancher. Ce qui signifie qu'une sollicitation physique subie par le cordon secteur peut déplacer l'appareil, provoquant ainsi des blessures personnelles et/ou des dommages. Il vaut donc mieux, par conséquent, soigner les passages de câbles.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



26. En cas de risque d'orage ou si l'appareil doit rester inutilisé un certain temps, débranchez sa prise murale.
27. Lors du transport, assurez-vous que l'appareil transporté ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des blessures personnelles et/ou des dommages matériels.
28. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, s'il a été exposé à des liquides, ou si un objet est tombé dedans, ou encore s'il a été endommagé d'une autre façon, éteignez-le immédiatement et débranchez-le du secteur. Sa réparation ne doit être confiée qu'à des experts autorisés.
29. Pour nettoyer l'appareil, utilisez exclusivement un chiffon sec.
30. Respectez toutes les lois en vigueur dans votre pays pour jeter l'emballage. Lorsque vous le jetez, veuillez séparer le plastique et le papier/carton.
31. Mettez les films plastique hors de portée des enfants.

CONSEILS D'UTILISATION

Si l'appareil est utilisé d'une façon différente de celle décrite dans ce manuel utilisateur, le produit peut subir des dommages, et la garantie sera annulée.

Une utilisation incorrecte peut provoquer des dangers, par exemple : court-circuit, brûlures, électrocution, défaillance de la lampe, etc.

Ne remettez pas en cause votre sécurité ni celle des autres !

Une installation ou une utilisation incorrecte peut provoquer de sérieux dommages aux personnes et aux objets.

ATTENTION !

- 1. Ne regardez pas le faisceau depuis une distance inférieure à 40 cm.**
- 2. Ne fixez pas le faisceau pendant des périodes prolongées depuis une courte distance.**
- 3. Ne regardez pas directement le faisceau au travers d'instruments optiques, loupes par exemple.**



ATTENTION :

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne démontez pas le capot (ou le panneau arrière). L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Veuillez confier la maintenance de l'appareil à un personnel qualifié.



Le pictogramme d'éclair, ou flèche dans un triangle équilatéral, est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du coffret de l'appareil – tension suffisamment élevée pour constituer un risque pour l'organisme humain.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importante, relatives à l'utilisation ou à la maintenance, dans la brochure livrée avec l'appareil.

Ce produit a été développé pour une utilisation professionnelle, dans le secteur du spectacle : il ne convient pas à l'éclairage domestique.



INTRODUCTION:

COMMANDES

PAR 56 CAN

(CLP56RGB05PS - finition polie
CLP56RGB05BS - finition noire)

- DMX 4/6 canaux
- Blackout/Dimmer/Stroboscope
- Contrôle séparé des LED rouges, vertes et bleues

FONCTIONNALITÉS :

- 151 LED : 51 rouges, 49 vertes et 51 bleues
- LED ultra-brillantes, diamètre 5 mm
- Commande par le son, grâce à un microphone intégré
- Vitesse de changement de couleur et de l'effet stroboscopique réglable sur le panneau de contrôle
- Changeur de couleurs
- Mélange de couleurs RGB
- Fonctions Master/Slave
- Activation par le son
- Boîtier robuste et compact
- Consommation : 20 W
- Angle du faisceau lumineux : 25°
- LED à longue durée de vie

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le Cameo PAR 56 CAN est un spot mélangeur de couleurs RGB, contrôlable via DMX 512, utilisant des LED haute efficacité et super-brillantes de 5 mm de diamètre. On compte trois groupes de couleurs (rouge, vert et bleu), dont l'intensité est contrôlable individuellement, ce qui permet de créer une gamme illimitée de couleurs. Le Cameo PAR 56 CAN fonctionne en mode autonome, Master/Slave, activé par le son ou via contrôle par protocole DMX-512.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



PANNEAU ARRIÈRE :

ENGLISH

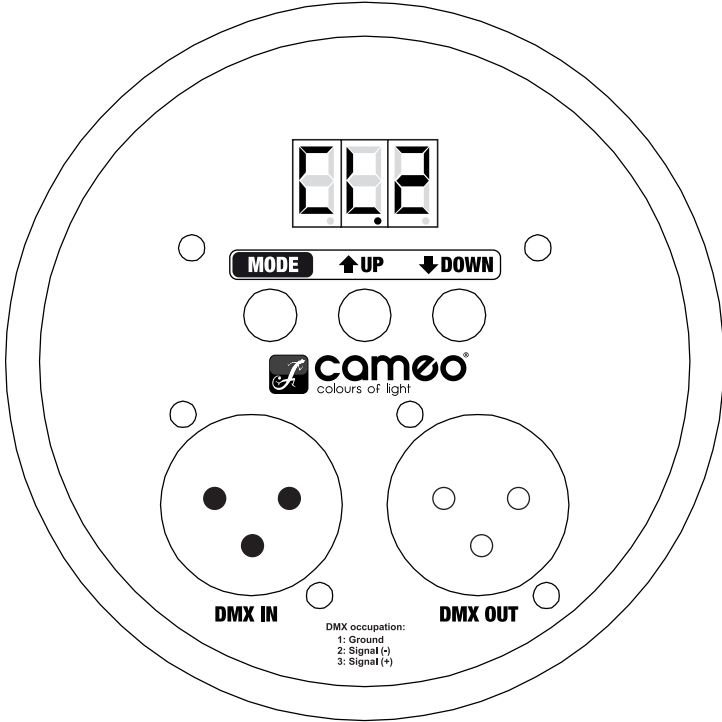
DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO





SÉLECTION DE MODE :

MODE COULEUR STATIQUE :

Appuyez sur la touche Mode et sélectionnez, via les touches Haut/Bas, l'une des 7 couleurs désirées. 1 = rouge ; 2 = vert ; 3 = bleu ; 4 = jaune ; 5 = cyan ; 6 = violet ; 7 = blanc



MODE CHANGEUR DE COULEURS

Appuyez sur la touche Mode pour sélectionner le programme Colour Change. L'appareil fonctionne alors en mode changeur de couleurs. Appuyez sur les touches Haut/Bas pour définir la rapidité de variation de couleurs, de 0 à 99.



MODE FADING DE COULEURS

Appuyez sur la touche Mode pour sélectionner le mode Fade. L'appareil fonctionne alors en mode Colour Fade. Appuyez sur les touches Haut/Bas pour définir la rapidité de fading de couleurs, de 0 à 99.



MODE AUTO RUNNING

Appuyez sur la touche Mode pour sélectionner le mode Auto. L'appareil passe alors automatiquement par tous les programmes intégrés. La vitesse de défilement peut être préréglée via la vitesse des modes Changeur de Couleurs et Colour Fade.



MODE SOUND CONTROL

Appuyez sur la touche Mode pour sélectionner le mode Sound. L'appareil est alors commandé par le son. Appuyez sur les touches Haut/Bas pour définir la sensibilité au son.



MODE MASTER/SLAVE

Reliez les appareils l'un à l'autre, puis appuyez sur la touche Mode de chaque appareil esclave, afin de passer en mode SLA. Les appareils esclaves suivent alors l'appareil Master.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



MODE DMX CONTROL :

Le Cameo PAR 56 CAN possède deux modes DMX : 3 canaux ou 6 canaux.
 Pour activer le mode 3 canaux, appuyez sur la touche Mode de façon à faire apparaître un point rouge lumineux sous le premier chiffre de l'adresse DMX.
 L'appareil est alors prêt à être utilisé en mode DMX 3 canaux.



CANAL	VALEUR	FONCTION
CANAL 1	000-255	ROUGE (de 0 à 100%)
CANAL 2	000-255	VERT (de 0 à 100%)
CANAL 3	000-255	BLEU (de 0 à 100%)
CANAL 4	000-255	VARIATEUR DE LUMIÈRE MAÎTRE (DE 0 À 100%)

Pour activer le mode 6 canaux, appuyez sur la touche Mode de façon à ne faire apparaître AUCUN point rouge lumineux sous le premier chiffre de l'adresse DMX.
 L'appareil est alors prêt à être utilisé en mode DMX 6 canaux.



CANAL	VALEUR	FONCTION
CANAL 1	000-255	ROUGE (de 0 à 100%)
CANAL 2	000-255	VERT (de 0 à 100%)
CANAL 3	000-255	BLEU (de 0 à 100%)
CANAL 4	000-255	VARIATEUR DE LUMIÈRE MAÎTRE (DE 0 À 100%)
CANAL 5	0-16 17-255	Aucune fonction Réglage de la sensibilité du mode Strobe, de la vitesse, de la sensibilité sonore (se réfère au canal 6)
CANAL 6	0-31 32-95 96-159 160-223 224-255	Aucune fonction Mixage de couleurs Changeur de couleurs RGB Changement 7 couleurs Sound control

Pour passer du mode 3 canaux au mode 6 canaux, appuyez UNIQUEMENT sur la touche Mode, plusieurs fois, jusqu'à revenir en mode DMX Control.

BRANCHEMENT EN CASCADE (DAISY CHAIN)

- 1) Connectez le connecteur mâle 3 points du câble DMX au connecteur femelle 3 points du premier appareil.
- 2) Connectez l'extrémité du câble provenant du premier appareil, équipée d'un connecteur 3 points femelle, au connecteur d'entrée de l'appareil suivant (mâle, 3 points). Passez ensuite à l'appareil suivant, de sortie en entrée, et ainsi de suite.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



COUPLAGE DMX :

DMX-512

Le DMX (abréviation de Digital Multiplex) est un protocole de communication universel, utilisé entre contrôleurs et appareils d'éclairage. Un contrôleur DMX envoie des données DMX (des instructions) à l'appareil d'éclairage à contrôler. Les données DMX sont envoyées en série, et passent d'un appareil au suivant via les connecteurs XLR „DMX IN“ et „DMX OUT“ que possèdent tous les appareils DMX (la plupart des contrôleurs ne possèdent qu'un connecteur „DMX OUT“).

COUPLAGE DMX :

Le DMX est un langage permettant de relier des appareils de toutes marques et de tous modèles, et de les commander depuis un même contrôleur, à partir du moment où tous les appareils de la configuration sont compatibles DMX. Pour assurer une transmission correcte des données DMX lorsque vous utilisez plusieurs appareils, essayez d'utiliser les câbles les plus courts possibles. L'ordre dans lequel les appareils sont connectés au sein d'une même ligne DMX n'influe en rien sur l'adressage DMX. Par exemple, un appareil assigné à l'adresse DMX 1 peut être placé n'importe où dans une ligne DMX, au début ou à la fin, ou n'importe où entre les deux. Lorsqu'un appareil est assigné à l'adresse DMX 1, le contrôleur DMX sait qu'il doit envoyer les données assignées à l'adresse 1 à cet appareil quel que soit son emplacement dans la chaîne DMX. Caractéristiques des câbles de données (DMX) pour utilisation en DMX :

Le PAR 56 CAN peut se contrôler par l'intermédiaire du protocole DMX-512. L'adresse DMX se règle à l'arrière de l'appareil. Votre appareil et votre contrôleur DMX exigent un connecteur XLR 3 points standard pour l'entrée/sortie des données.



Veuillez effectuer votre choix de câbles DMX parmi nos gammes de produits 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR.

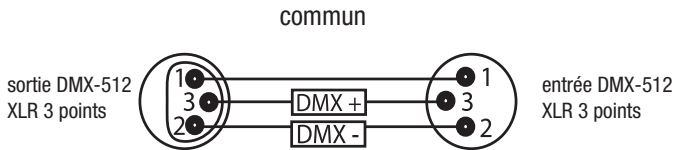
N'oubliez pas que les connexions DMX s'effectuent en cascade (Daisy Chain). Pour éviter tout dysfonctionnement, le câblage DMX ne doit pas être „splitté“ en plusieurs lignes : utilisez un splitter actif.



CÂBLES DMX :

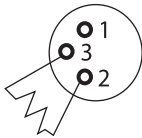
ATTENTION :

- Si vous fabriquez vos câbles vous-même, conformez-vous aux figures 2 et 3. Ne reliez pas le blindage du câble à l'ergot de masse, et ne laissez pas le blindage entrer en contact avec l'extérieur du connecteur XLR. Mettre le blindage à la masse peut provoquer un court-circuit ou un comportement erratique.



REMARQUE SPÉCIALE : TERMINAISON DE LA LIGNE :

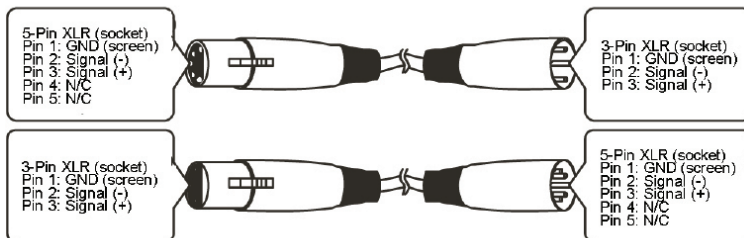
- Si vous utilisez de grandes longueurs de câbles, vous devrez peut-être utiliser une terminaison sur le dernier appareil de la chaîne, afin d'éviter un comportement erratique.



Utiliser une terminaison réduit les problèmes de transmission et les interférences. Nous vous conseillons de toujours connecter une terminaison DMX (résistance de 120 Ohms, 1/4 W) entre le point 2 (DMX-) et le point 3 (DMX+) du dernier appareil de la chaîne.

Utiliser un câble de terminaison (référence K3DMXT3) permet d'éviter ce problème de comportement.

- Certains fabricants utilisent, pour la transmission des données, des connecteurs XLR 5 points au lieu des connecteurs XLR 3 points. Les appareils possédant des XLR 5 points peuvent être implémentés dans une ligne DMX à base de XLR 3 points. Pour insérer des appareils équipés de connecteurs XLR 5 points dans une ligne utilisant des XLR 3 points, il faut utiliser des câbles adaptateurs. Le schéma ci-dessous indique le brochage d'un tel câble de conversion :



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

WEIGHT & DIMENSIONS

Length	169 mm
Width	210 mm
Height	213 mm
Weight	1.4 kg

POWER

AC input	230 V / 50 Hz
----------	---------------

FUSE

Main	20 mm Glass 0.5 A Fast Blow
------	-----------------------------

CONTROL & PROGRAMMING

Data input	Locking 3-pin XLR male socket
Data output	Locking 3-pin XLR female socket
Protocols	DMX-512 USITT
DMX channels	4/6 selectable



DECLARATIONS DU FABRICANT:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

GARANTIE LIMITÉE:

Cette garantie limitée s'applique aux produits de la marque Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer et Eminence. Les droits inhérents à la garantie légale vis-à-vis du revendeur ne sont pas affectés par cette garantie. En fait elle justifie d'une garantie supplémentaire indépendante auprès de la société Adam Hall.

La société Adam Hall garantit que le produit que vous avez acheté Adam Hall ou à l'un de ses revendeurs officiels, est exempt de défaut matériel et d'usinage pour une durée de 2 ans (ou 5 ans pour les produits Palmer) à partir de la date d'achat, lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales.

La période de garantie limitée débute le jour de l'achat du produit. Pour bénéficier de cette garantie vous devez produire une preuve d'achat sur laquelle figure la date d'achat du produit (ex : ticket de caisse daté, bon de livraison daté...). Si un produit d'une des marques citées ci-dessus venait à nécessiter une réparation durant la période de garantie limitée, vous aurez alors le droit de bénéficier des services de la garantie selon les termes et conditions mentionnés par ce document.

Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit Adam Hall et ne peut être en aucun cas transférée à un tiers devenu propriétaire du produit. Durant la période de garantie limitée, Adam Hall s'engage à réparer ou remplacer les pièces défectueuses du produit. Toutes les pièces ou éléments démontés lors d'une réparation par Adam Hall deviennent la propriété d'Adam Hall.

Dans le cas improbable d'un défaut récurrent, Adam Hall peut, à sa discrétion, décider de vous fournir un produit de remplacement de son choix, dont les capacités techniques sont au moins équivalentes à celles de votre produit initial.

Adam Hall ne garantit pas que le fonctionnement de ce produit sera exempt d'erreur ou ininterrompu. Adam Hall ne peut pas être rendu responsable des dégâts résultant de votre manquement à suivre les instructions d'utilisation fournies avec votre produit.

Cette garantie limitée ne s'applique pas,

- aux pièces d'usure (ex: piles)
- aux produits dont le numéro de série a été effacé ou aux produits endommagés ou rendus défectueux par accident
- dans le cas d'une utilisation non conforme aux conditions normales d'utilisation, dans le cas d'abus ou toute autre cause externe
- dans le cas d'un usage du produit en dehors des paramètres d'utilisation stipulés dans la documentation fournie avec le produit
- dans le cas de l'usage de pièces de remplacement n'étant pas fabriquées ou vendues par Adam Hall
- dans le cas d'une modification du produit ou d'une réparation par quiconque autre qu'Adam Hall

Ces termes et conditions constituent l'accord de garantie complet et exclusif entre vous et Adam Hall concernant le produit de la marque Adam Hall que vous vous êtes procuré.



DECLARATIONS DU FABRICANT:

LIMITATION OF LIABILITY

Si votre produit Adam Hall devait ne pas fonctionner correctement, votre seul et unique dédommagement sera la réparation du produit ou son remplacement. La responsabilité maximale imputable à Adam Hall dans le cadre de cette garantie limitée se limite au montant le plus bas. Ce montant découle du prix d'achat du produit ou bien du coût de la réparation ou des pièces de remplacement qui sont tombés en panne dans des conditions d'utilisation normales.

Adam Hall n'est pas responsable des dommages causés par le produit ou par un dysfonctionnement du produit, y compris les pertes de profits, les pertes d'épargne, et les conséquences inhérentes à ces dommages. La responsabilité d'Adam Hall ne peut pas être engagée dans le cas d'une réclamation par un tiers ou dans le cas d'une réclamation émanant de l'acheteur initial pour le compte d'un tiers.

Cette limitation de responsabilité est valable indépendamment du fait que les dommages commis fassent l'objet de poursuites judiciaires, qu'ils fassent l'objet de réclamation (y compris pour négligence), de réclamations contractuelles ou tout autre réclamation. Cette limitation de responsabilité ne peut être amendée ou dérogée par quiconque. Elle est effective même si vous aviez avisé Adam Hall ou l'un de ses représentants officiels de la possibilité d'un tel dommage. Toutefois cette limitation de responsabilité est sans effet dans le cas de réclamations pour dommages corporels.

Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Selon votre pays, ou l'État dans lequel vous vous trouvez, il est possible que vous disposiez d'autres droits. Veuillez consulter les lois applicables dans votre pays ou votre État pour déterminer l'ensemble de vos droits.

FAIRE FONCTIONNER LA GARANTIE

Pour faire fonctionner la garantie sur ce produit, veuillez contacter Adam Hall ou le revendeur agréé auquel vous avez acheté le produit.

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Ces appareils répondent aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2004/108/CE (EMC) et 2006/95/EC (LVD). Pour plus d'informations, consultez www.adamhall.com.

ELIMINATION CORRECTE DES DÉCHETS (DÉCHETS ÉLECTROMÉNAGERS)

(Applicable dans l'Union Européenne et dans les autres pays européens disposant d'un système de tri des déchets)



Ce signe figurant sur le produit, ou dans la brochure jointe au produit, indique qu'il ne doit pas être jeté dans le même bac à ordures que les déchets ménagers classiques lorsqu'il arrive en fin de vie. Pour écarter les risques de pollution de l'environnement ou les risques d'intoxication humaine dûs à un mauvais traitement des déchets, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets. Il sera ainsi inséré dans la boucle du recyclage et ces composants pourront être traités puis éventuellement réutilisés.

Nous recommandons aux particuliers de contacter leur revendeur local ou les autorités locales pour s'informer de la meilleure façon de traiter les déchets électroménagers.

Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et examiner avec lui les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé aux déchets industriels.



DECLARATIONS DU FABRICANT:

DECLARATION WEEE



Votre produit Cameo a été développé et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et/ou réutilisés. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques, à la fin de leur durée de vie opérationnelle, doivent être gérés séparément des déchets ordinaires.

Veuillez apporter ce produit au point de collecte ou centre de recyclage local prévu pour de tels appareils. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement dans lequel nous vivons tous.

BATTERIES ET ACCUMULATEURS



Les piles ou batteries rechargeable livrées avec l'appareil sont recyclables. Veuillez les jeter dans un bac à déchets spécial, ou déposez-les chez votre revendeur spécialisé. Pour une meilleure protection de l'environnement, ne jetez les piles que lorsqu'elles sont épuisées.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Adam Hall GmbH, tous droits réservés. Les caractéristiques techniques et les fonctions disponibles sur le produit sont sujettes à modifications. La photocopie, la traduction et toute forme de copie, partielle ou intégrale, de ce manuel utilisateur sont interdites.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

¡Gracias por elegir Cameo Lights!

Este producto se ha diseñado para ofrecer una fiabilidad y durabilidad óptimas.

Le rogamos que lea atentamente estas instrucciones para familiarizarse rápidamente con este producto Cameo Lights y aprovechar al máximo todas las funciones.

Si desea obtener más información sobre Cameo Lights, visite nuestro sitio web WWW.CAMEOLIGHT.COM



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

PAR **56** CAN

FOCO DE LEDS CLP56RGB05





MEDIDAS DE SEGURIDAD:

1. Lea detenidamente este manual.
2. Guarde el manual para poder consultarlo en el futuro.
3. Siga las instrucciones del manual.
4. Tenga en cuenta las advertencias de seguridad. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Emplee un soporte y/o sistema de fijación estables y adecuados cuando instale el equipo de forma permanente. Asegúrese de que los soportes para pared están firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está instalado de forma segura y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite colocar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo dispone de la suficiente ventilación y de que no se sobrecalentará.
9. No coloque velas encendidas, ni otras fuentes de llama, sobre el equipo.
10. No tape las rejillas de ventilación.
11. No utilice el equipo cerca del agua. No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Asegúrese de que el equipo no quede expuesto a goteras o salpicaduras de agua. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o copas, sobre el equipo.
13. Asegúrese de que no se caiga ningún objeto sobre el equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. **ADVERTENCIA:** Si el equipo tiene un conector de tierra, deberá enchufarse a una toma eléctrica con conexión de protección a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
16. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje el equipo apagado hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.
17. No abra el equipo ni intente modificarlo.
18. Antes de conectar el equipo a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión y frecuencia son las mismas que los valores indicados en el equipo (ver etiqueta de especificaciones). Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe no encaja en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
19. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
20. Para evitar accidentes y daños personales, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
21. Al conectar el equipo, asegúrese de que haya una toma eléctrica accesible. Desenchufe el equipo de la toma eléctrica cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, tire del enchufe, no del cable eléctrico. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
22. Evite encender y apagar el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del equipo.
23. **IMPORTANTE:** Al sustituir los fusibles, utilice únicamente fusibles del mismo tipo y características. Si el fusible se fundiera continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
24. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchúfelo de la toma eléctrica.
25. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
26. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico.
27. Al transportar el equipo, para evitar daños personales o materiales, asegúrese de que no se pueda caer accidentalmente.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

28. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico. Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
29. Emplee un paño seco para limpiar el equipo.
30. Siga las normas sobre reciclaje existentes en su país. Separe el plástico del papel y cartón.
31. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

La utilización de este equipo de manera diferente a la que se describe en este manual podría causar daños en el producto y anular la garantía.

De hecho, un funcionamiento incorrecto puede provocar cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, fallo del foco, etc.

¡No ponga en peligro su propia seguridad y la de los demás!

La instalación o utilización incorrecta del equipo puede ocasionar graves daños personales y materiales.

¡ADVERTENCIA!

1. No mire al haz de luz a una distancia inferior a 40 cm.
2. No mire directamente al haz durante períodos prolongados a corta distancia.
3. No mire directamente al haz utilizando instrumentos ópticos como, por ejemplo, una lupa.

ADVERTENCIA:



Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa (o el panel posterior). Este equipo no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa sin aislamiento dentro de la carcasa del producto que pueden ser de magnitud suficiente como para suponer un riesgo para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) en la documentación adjunta con el equipo.

Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en el sector de eventos y no está diseñado para la iluminación doméstica.



INTRODUCCIÓN:

CONTROLES

PAR 56 CAN

(CLP56RGB05PS - cromo)

(CLP56RGB05BS - negro)

- DMX de 4 y 6 canales
- Efectos Blackout (oscurecimiento), Dimmer (atenuación) y Strobe (estrobe)
- Control individual de los LEDs rojos, verdes y azules

CARACTERÍSTICAS

- 151 LEDs: 51 rojos, 49 verdes y 51 azules
- LEDs ultrabrillantes de 5 mm
- Control por sonido mediante micrófono interno
- Velocidad de cambio del color y efecto estrobe ajustables mediante el panel de control
- Cambios multicolor
- Mezcla de colores RGB
- Funciones Maestro/Esclavo
- Se activa por sonido
- Sólida carcasa compacta
- Consumo: 20 W
- Ángulo de proyección: 25 grados
- LEDs de larga duración

INSTRUCCIONES DE USO

El PAR 56 CAN de Cameo es un foco con mezclador de colores RGB controlado por DMX-512, equipado con LEDs de 5 mm de alta eficiencia y ultrabrillantes. Hay tres grupos de colores (rojo, verde y azul) cuya intensidad se puede controlar individualmente, lo que permite crear una gama infinita de colores. El foco de LEDs 56 de Cameo es ligero y funciona en modo autónomo, Maestro/Esclavo, activado por sonido o controlado por DMX-512.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

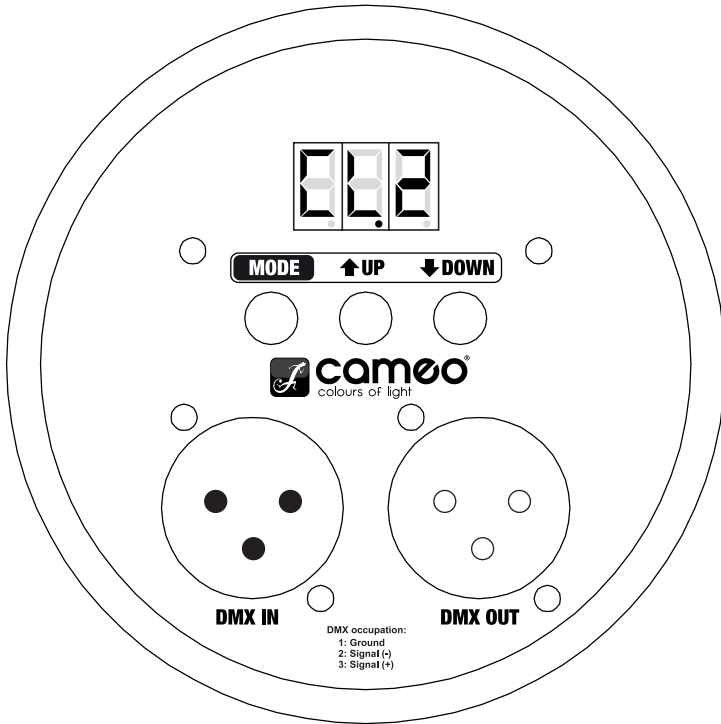
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



PANEL POSTERIOR:



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



SELECCIÓN DEL MODO:

MODO COLOR FIJO:

Pulse el botón MODE y utilice los botones UP (arriba) y DOWN (abajo) para seleccionar uno de los 7 colores siguientes: 1 rojo, 2 verde 3 azul, 4 amarillo, 5 cian, 6 violeta y 7 blanco.



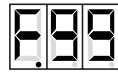
MODO CAMBIO DE COLOR

Pulse el botón MODE para seleccionar la función de cambio de color. El equipo funcionará ahora en el modo Cambio de color. Pulse los botones UP (arriba) y DOWN (abajo) para seleccionar una velocidad de cambio de color de 0 a 99.



MODO ATENUACIÓN DEL COLOR (FADE)

Pulse el botón MODE para seleccionar el modo Fade. El equipo funcionará ahora en el modo Atenuación del color. Pulse los botones UP (arriba) y DOWN (abajo) para seleccionar una velocidad de atenuación de 0 a 99.



MODO AUTOMÁTICO

Pulse el botón MODE para seleccionar el modo Automático. El equipo ejecutará automáticamente el ciclo de todos los programas incorporados. La velocidad de funcionamiento se puede preajustar a través de los modos Cambio de color y Atenuación del color.



MODO ACTIVACIÓN POR SONIDO

Pulse el botón MODE para seleccionar el modo Activación por sonido. El equipo se activará ahora a través del sonido. Pulse los botones UP (arriba) y DOWN (abajo) para ajustar el nivel de sensibilidad del sonido.



MODO MAESTRO/ESCLAVO

Una vez conectados los equipos entre sí, pulse el botón MODE de los equipos esclavos y seleccione el modo SLA (esclavo). Los equipos esclavos seguirán secuencialmente al equipo maestro (master).



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



MODO CONTROL DMX:

El foco PAR 56 CAN de Cameo ofrece dos modos DMX: 4 canales o 6 canales. Para acceder al modo 4 canales, pulse el botón MODE para que se ilumine el piloto rojo debajo del primer dígito de la dirección DMX. El equipo está ahora listo para operar en el modo 4 canales.



CANAL	VALOR	FUNCIÓN
1	000-255	ROJO (0-100%)
2	000-255	VERDE (0-100%)
3	000-255	AZUL (0-100%)
4	000-255	ATENUACIÓN GLOBAL (0-100%)

Para acceder al modo 6 canales, pulse el botón MODE para que se apague el piloto rojo debajo del primer dígito de la dirección DMX. El equipo está ahora listo para operar en el modo 6 canales.



CANAL	VALOR	FUNCIÓN
1	000-255	ROJO (0-100%)
2	000-255	VERDE (0-100%)
3	000-255	AZUL (0-100%)
4	000-255	ATENUACIÓN GLOBAL (0-100%)
5	0-16 17-255	Sin función Estrobo, ajuste de velocidad, ajuste de la sensibilidad del sonido (para el canal 6)
6	0-31 32-95 96-159 160-223 224-255	Sin función Mezcla de colores Cambio de colores RGB 7 cambios de colores Activación por sonido

Para cambiar del modo 4 canales al modo 6 canales, pulse varias veces el botón MODE hasta volver al modo Control DMX.

CONEXIÓN EN CADENA

- 1) Conecte el conector macho de 3 pines del cable DMX a la salida hembra de 3 pines del primer equipo.
- 2) Conecte el extremo del cable que sale de este primer equipo, que tendrá un conector hembra de 3 pines, a la entrada del equipo siguiente, que será un conector macho de 3 pines. Conecte la salida de este último equipo a la entrada del equipo siguiente, y así sucesivamente.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



CONEXIÓN DMX:

DMX-512

DMX (Digital Multiplex) es un protocolo universal utilizado como medio de comunicación entre equipos inteligentes y controladores. Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX al equipo. Los datos DMX se envían como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a través de los conectores XLR „DMX IN“ y „DMX OUT“ que se encuentran en todos los equipos DMX (la mayoría de los controladores sólo tienen un conector „DMX OUT“ de salida de datos).

CONEXIÓN DMX:

DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre sí y funcionar desde un solo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para garantizar la correcta transmisión de los datos DMX, cuando utilice varios equipos DMX, procure utilizar la ruta de cable más corta posible. El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la dirección DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe que tendrá que enviar los datos asignados a la dirección 1 a dicho equipo, independientemente de dónde se encuentre en la cadena DMX. Requisitos del cable de datos DMX:

Se puede controlar el foco PAR 56 CAN mediante el protocolo DMX-512. La dirección DMX se ajusta en la parte posterior del equipo. Con el equipo y el controlador DMX deberá utilizar un conector XLR estándar de 3 pines para la entrada/salida de datos.



Consulte la amplia selección de cables DMX que ofrecemos en nuestras gamas de productos 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR

Recuerde que el cable DMX debe conectarse en cadena. Para evitar fallos en el funcionamiento del equipo, si divide el cable DMX en varias líneas deberá utilizar un splitter activo.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



CABLES DMX:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

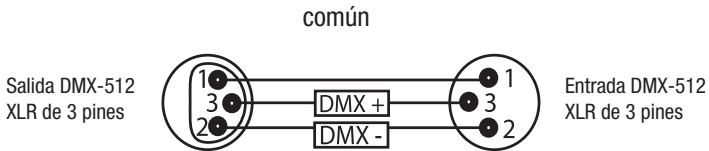
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

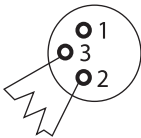
NOTA:

- Siga las instrucciones de las figuras 2 y 3 cuando fabrique sus propios cables. No conecte la malla del cable a la toma de tierra ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa externa del XLR. La puesta a tierra de la malla puede causar un cortocircuito y un funcionamiento inestable del equipo.



NOTA ESPECIAL: TERMINACIÓN DE LÍNEA:

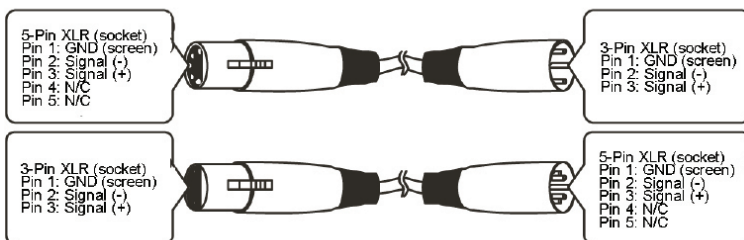
- En largas tiradas de cable, es posible que tenga que utilizar un terminador en el último equipo para evitar un funcionamiento inestable.



La terminación reduce los problemas de transmisión de la señal y las interferencias. Se recomienda conectar un terminador DMX, (resistencia de 120 ohmios y 1/4 W) entre el pin 2 (DMX-) y el pin 3 (DMX+) del último equipo.

El uso de un terminador de cable (Art. n.º K3DMXT3) reduce las posibilidades de un funcionamiento inestable.

- Algunos fabricantes utilizan conectores XLR de 5 pines para la transmisión de datos en lugar de 3 pines. Se pueden instalar equipos con conectores XLR de 5 pines en una cadena DMX con conectores XLR de 3 pines. Al insertar un conector XLR estándar de 5 pines en una cadena de 3 pines, deberá utilizarse un adaptador. En la siguiente figura se indican las conversiones de cable apropiadas.





ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

WEIGHT & DIMENSIONS

Length	169 mm
Width	210 mm
Height	213 mm
Weight	1.4 kg

POWER

AC input	230 V / 50 Hz
----------	---------------

FUSE

Main	20 mm Glass 0.5 A Fast Blow
------	-----------------------------

CONTROL & PROGRAMMING

Data input	Locking 3-pin XLR male socket
Data output	Locking 3-pin XLR female socket
Protocols	DMX-512 USITT
DMX channels	4/6 selectable

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía limitada se aplica a los productos de la marca Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, Cameo y Eminence.

No afecta a los derechos de garantía legal que asume el vendedor. De hecho, le concede al usuario derechos adicionales ante Adam Hall, independientes de la garantía legal.

Adam Hall garantiza que el producto que ha adquirido de Adam Hall o de cualquier distribuidor autorizado de Adam Hall estará exento de defectos de material y mano de obra, en condiciones normales de uso, durante un periodo de 2 o 5 años a partir de la fecha de compra.

La garantía limitada entra en vigor el día de la fecha de compra. Para tener derecho a esta garantía será necesario presentar un justificante de compra válido en el que figure la fecha de compra del producto, por ejemplo, la factura o el albarán de entrega. Si el producto que ha adquirido necesitara una reparación durante la vigencia de la garantía limitada, tendrá derecho a obtener los servicios de garantía conforme a los términos y condiciones establecidos en este documento.

Esta garantía limitada se aplica únicamente al comprador original de este producto de Adam Hall y no se puede transferir a terceras personas a las que el comprador haya cedido la propiedad del producto. Durante el periodo de garantía limitada, Adam Hall se compromete a reparar o sustituir las piezas defectuosas del producto. Todas las piezas o componentes retirados durante la reparación pasarán a ser propiedad de Adam Hall.

En el caso poco probable de que se produzca un fallo recurrente en el producto adquirido, Adam Hall, a su entera discreción, podrá optar por sustituir dicho producto por otro de similares características.

Adam Hall no garantiza el funcionamiento ininterrumpido y sin fallos de este producto. Adam Hall no se hace responsable de los posibles daños ocasionados por no seguir las instrucciones de uso suministradas con el producto Adam Hall.

Esta garantía limitada no se aplica:

- en caso de desgaste normal de los consumibles (baterías, etc.)
- a los productos cuyo número de serie ha sido borrado, o que han quedado dañados y defectuosos debido a un accidente
- en caso de defectos ocasionados por una incorrecta utilización o manipulación, o cualquier otra causa ajena
- en caso de utilización del producto no conforme con los parámetros establecidos en la documentación facilitada con el producto
- en caso de utilización de piezas de repuesto no fabricadas o vendidas por Adam Hall
- si el producto ha sido modificado o reparado por personal no autorizado por Adam Hall

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía íntegro y exclusivo entre usted y Adam Hall en relación con el producto Adam Hall que acaba de adquirir.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Si su producto Adam Hall no funciona de acuerdo con las garantías mencionadas arriba, tendrá derecho exclusivamente a la reparación o sustitución del mismo. La responsabilidad máxima de Adam Hall en virtud de los términos de esta garantía está limitada al menor importe que resulte del precio de compra del producto, del coste de la reparación o la sustitución de las piezas que han dejado de funcionar en condiciones normales de uso.

Adam Hall no será responsable de cualquier daño causado por el producto o por el mal funcionamiento del producto, incluidas la pérdida de ganancias, la pérdida de ahorros o cualquier consecuencia derivada de dichas pérdidas. Adam Hall no se hará responsable de ninguna reclamación presentada por un tercero o por el comprador inicial en nombre de un tercero.

Esta limitación de responsabilidad se aplicará con independencia de que se solicite una indemnización por daños y perjuicios, o se presenten reclamaciones por negligencia, contractuales o de cualquier otra índole, y no podrá ser derogada o modificada. Esta limitación de responsabilidad será efectiva incluso en el caso de que el comprador hubiese avisado previamente a Adam Hall o a alguno de sus representantes de la posibilidad de reclamar daños y perjuicios. No obstante, esta limitación de responsabilidad no tendrá efecto en caso de reclamación por daños personales.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Puede que posea derechos adicionales conforme a la legislación del país o Estado en el que se encuentre. Le recomendamos que consulte la legislación vigente en su país o Estado para conocer el alcance de sus derechos.

APLICACIÓN DE LA GARANTÍA

Para solicitar asistencia técnica en relación con el producto en garantía, póngase en contacto con Adam Hall o con el distribuidor autorizado donde adquirió el producto.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Estos dispositivos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas 2004/108/CE (EMC) y 2006/95/EC (LVD). Para más información, consulte www.adamhall.com.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (DESECHOS ELÉCTRICOS)

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva)



El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que, al final de su vida útil, no deberá desecharse con los demás residuos domésticos. Para evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos, no mezcle este producto con los demás residuos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo.

Si usted es un particular, deberá ponerse en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo.

Si usted es una empresa, deberá ponerse en contacto con su proveedor e informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.



DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

DECLARACIÓN SOBRE WEEE

Este producto Cameo se ha desarrollado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar o reutilizar. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben separarse del resto de residuos comunes al final de su vida útil.

Para desechar este producto, llévelo al punto de recogida municipal o al centro de reciclaje específico para este tipo de equipos. De este modo, contribuirá a proteger el medioambiente.

PILAS Y ACUMULADORES

Las pilas suministradas o las pilas recargables se pueden reciclar. Para desecharlas, deposítelas en un contenedor especial o entréguelas a su proveedor especializado. Para proteger el medioambiente, deseche sólo pilas gastadas.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Adam Hall GmbH. Todos los derechos reservados. Los datos técnicos y las características funcionales del producto están sujetos a modificaciones. Se prohíbe la fotocopia, traducción y cualquier otra forma de reproducción parcial o total de este manual de usuario.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Dziękujemy za wybór marki Cameo Lights!

Zaprojektowaliśmy ten produkt tak, aby działał niezawodnie przez wiele lat.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, ponieważ zależy nam, aby nowo nabyty produkt Cameo Lights szybko i w pełni sprostął Państwa oczekiwaniom.

Więcej informacji o marce Cameo Lights znajduje się na naszej stronie internetowej WWW.CAMEOLIGHT.COM



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

PAR **56** CAN

MOZAIKA LED CLP56RGB05





ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA:

1. Uważnie przeczytaj poniższe informacje.
2. Przechowuj wszystkie informacje i instrukcje w bezpiecznym miejscu.
3. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi.
4. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń. Nie usuwaj instrukcji bezpieczeństwa ani żadnych innych informacji umieszczonych na urządzeniu.
5. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
6. Jeżeli urządzenie montowane jest na stałe, używaj wyłącznie stabilnych statywów i/lub uchwytów odpowiednich dla danego urządzenia. Upewnij się, że uchwyty ściennie są właściwie przymocowane. Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zamocowane i nie występuje ryzyko jego upadku.
7. Podczas montażu przestrzegaj odpowiednich norm bezpieczeństwa obowiązujących w twoim kraju.
8. Nie montuj urządzenia w pobliżu kaloryferów, akumulatorów ciepła, pieców ani innych źródeł ciepła. Upewnij się, że urządzenie jest zamontowane w sposób, który umożliwia mu wystarczające chłodzenie i eliminuje ryzyko jego przegrzania.
9. Nie umieszczaj otwartych źródeł zapłonu (np. płonących świec) na urządzeniu.
10. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.
11. Nie korzystaj z urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody. Nie wystawiaj urządzenia na działanie palnych materiałów, cieczy ani gazów.
12. Upewnij się, że rozbryzgi ani krople wody nie dostaną się do wnętrza urządzenia. Nie umieszczaj przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów lub naczyń, na urządzeniu.
13. Upewnij się, że żadne przedmioty nie mogą wpaść do wnętrza urządzenia.
14. Używaj urządzenia wyłącznie z akcesoriami przeznaczonymi do tego celu przez producenta.
15. UWAGA: jeżeli urządzenie jest wyposażone w łącznik sieciowy z uziemieniem, należy je podłączyć do gniazda sieciowego ze stykiem ochronnym. Nie należy nigdy wyłączać funkcji uziemienia ochronnego dołączonego przewodu zasilającego.
16. Nie włączaj urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na duże wahania temperatur (np. po transportowaniu go). Wilgoć i skroplona para mogą uszkodzić urządzenie. Pozostawić urządzenie wyłączone, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej.
17. Nie otwieraj urządzenia i nie wprowadzaj do niego żadnych zmian.
18. Przed podłączeniem do źródła zasilania upewnij się, że napięcie i częstotliwość sieci są takie same jak wartości pracy urządzenia (patrz tabliczka znamionowa). Jeżeli urządzenie jest wyposażone w przełącznik rodzaju napięciazasilania, przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że jego wartości zgadzają się z wartościami zasilania sieciowego. Jeśli wtyczka dołączonego przewodu nie pasuje do twojego gniazda zasilania sieciowego, skontaktuj się z elektrykiem.
19. Unikaj stawania na przewodzie zasilającym. Chronić kabel zasilający przed przytraśnięciem, w szczególności przy wtyczce urządzenia i wtyczce zasilania.
20. Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i wypadkom spowodowanym na przykład potknięciem, sprawdzaj wszystkie połączenia urządzenia po jego podłączeniu.
21. Przy podłączaniu urządzenia upewnij się, że gniazdo zasilania jest łatwo dostępne. Gdy nie używasz urządzenia lub gdy je czyszysz, zawsze odłączaj wtyczkę zasilania. Przewód zasilający odłączaj przez pociągnięcie wtyczki, a nie kabla. Nie dotykaj przewodu zasilającego ani zasilacza sieciowego mokrymi rękoma.
22. Unikaj włączania i wyłączania urządzenia w krótkich odstępach czasu, ponieważ może to skrócić okres jego użytkowania.
23. WAŻNE: bezpiecznik wymieniać wyłącznie na bezpiecznik tego samego rodzaju i o tej samej wartości znamionowej. Jeśli bezpiecznik ciągle się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym!
24. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od źródła zasilania, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
25. Jeśli urządzenie jest wyposażone w złącze zasilania Volex, odpowiadająca mu wtyczka urządzenia Volex powinna być odblokowana, aby móc ją odłączyć. Oznacza to również, że pociągnięcie za przewód zasilający

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



BEZPIECZEŃSTWO:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

może spowodować przesunięcie urządzenia, a w konsekwencji obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia, dlatego upewnij się, że przewody zostały odpowiednio poprowadzone.

26. Odłącz wtyczkę, jeśli istnieje ryzyko uderzenia piorunu lub podczas długich okresów nieużywania.

27. Podczas transportu upewnij się, że nie występuje ryzyko przewrócenia się transportowanego sprzętu, ponieważ mogłoby to skutkować obrażeniami ciała i/lub uszkodzeniem mienia.

28. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało narażone na działanie płynów, do wnętrza jego obudowy wpadł jakiś przedmiot lub uległo ono jakimkolwiek innemu uszkodzeniu, niezwłocznie wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania. Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych specjalistów.

29. Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie suchej szmatki.

30. Przestrzegaj wszystkich krajowych przepisów związanych z utylizacją odpadów. Podczas utylizacji oddziel tworzywa sztuczne od papieru/tekstury.

31. Plastikowe torby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

NAKAZY ZWIĄZANE Z OBSŁUGĄ URZĄDZENIA

W przypadku obsługi urządzenia w jakikolwiek inny sposób, niż opisany w niniejszej instrukcji, produkt może ulec uszkodzeniu, zaś gwarancja ulegnie unieważnieniu.

Nieprawidłowa obsługa może być przyczyną zagrożenia, np.: zwarcia, poparzeń, porażenia elektrycznego, uszkodzenia lamp itd.

Nie narażaj bezpieczeństwa swojego i innych osób!

Nieprawidłowy montaż lub użytkowanie mogą spowodować obrażenia u osób i szkody materialne.

OSTRZEŻENIE!

1. Nie należy patrzeć w stronę wiązki z odległości mniejszej niż 40 cm (16 cali).

2. Nie należy patrzeć w stronę wiązki przez długi czas z małej odległości.

3. Nie należy patrzeć w wiązkę bezpośrednio przy użyciu przyrządów optycznych, na przykład szkieł powiększających.



UWAGA:

Aby zmniejszyć zagrożenie porażeniem elektrycznym, nie zdejmuj pokrywy (lub tylnej części obudowy). Brak elementów serwisowalnych przez użytkownika wewnątrz. Przekaz obsługę serwisową wykwalifikowanym fachowcom.



Symbol błyskawicy wewnątrz trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika o niez izolowanych częściach pod niebezpiecznym napięciem wewnątrz obudowy produktu, które w znaczący sposób zwiększają zagrożenie dla zdrowia i życia osób.



Znak wykrzyknika wewnątrz trójkąta równobocznego zwraca uwagę użytkownika na ważne wskazówki odnośnie obsługi lub konserwacji (serwisu) umieszczone w instrukcjach i opisach dostarczonych wraz z produktem.

Produkt powstał z myślą o profesjonalnych zastosowaniach w branży estradowej i nie jest przeznaczony do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwach domowych.



WSTĘP:

FUNKCJE STEROWANIA

PAR 56 CAN

(CLP56RGB05PS – polerowane
CLP56RGB05BS – czarne)

- 4/6-kanałowa funkcja DMX
- Funkcje wygaszania / ściemniania / pracy stroboskopowej
- Niezależnie sterowanie diodami LED czerwonymi, zielonymi i niebieskimi

WŁAŚCIWOŚCI:

- 151 diod LED: czerwone (51), zielone (49) i niebieskie (51)
- Diody LED 5 mm o bardzo wysokiej jasności
- Sterowanie dźwiękiem z użyciem wbudowanego mikrofonu
- Prędkość zmiany kolorów i efekt stroboskopowy regulowane za pomocą panelu sterowania
- Wielokolorowe zmiany barw
- Funkcja mieszania kolorów RGB
- Funkcje Master/Slave
- Uruchamianie dźwiękiem
- Solidna, kompaktowa obudowa
- Pobór mocy: 20 W
- Kąt wiązki: 25 stopni
- Diody LED o długiej żywotności

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Urządzenie Cameo PAR 56 CAN to sterowany za pomocą DMX-512 punkt oświetleniowy z pełnym mieszaniami kolorów RGB, wykonany z użyciem wysoko wydajnych i bardzo jasnych diod LED o wielkości 5 mm. Dostępne są trzy grupy kolorów (czerwony, zielony i niebieski), których natężeniem można indywidualnie sterować, co umożliwia tworzenie kolorów w nieograniczonym zakresie. Oświetlenie Cameo LED 56 działa w trybie autonomicznym, Master/Slave, z załączaniem za pomocą dźwięku oraz ze sterowaniem za pomocą DMX-512.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

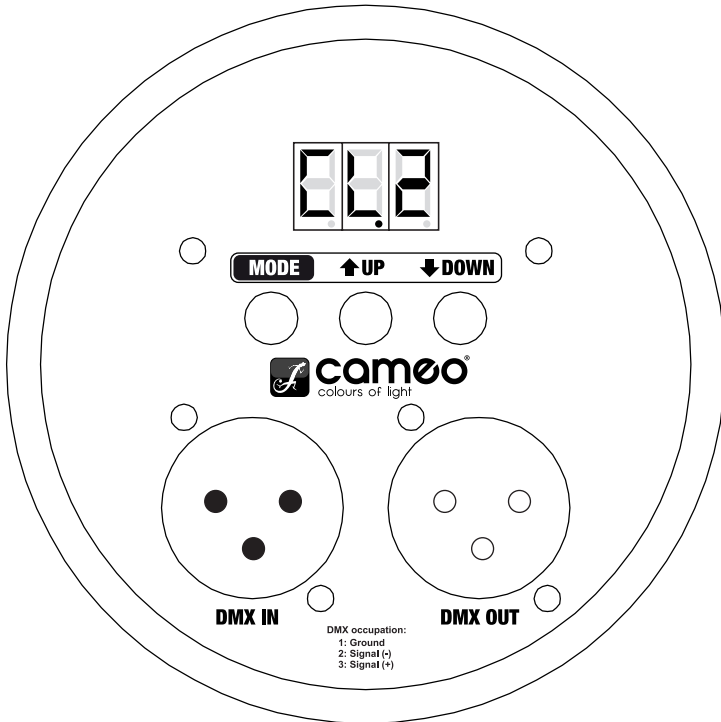
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



PANEL TYLNY:



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



WYBÓR TRYBU:

TRYB KOLORU STATYCZNEGO:

Naciśnij przycisk Mode i za pomocą przycisków góra/dół wybierz jeden z 7 żądanych kolorów. 1 – czerwony, 2 – zielony, 3 – niebieski, 4 – żółty, 5 – błękitny, 6 – purpurowy, 7 – biały



TRYB ZMIANY KOLORU

Przyciskiem Mode wybierz program zmiany koloru. Urządzenie będzie wówczas pracować w trybie zmiany koloru. Przyciskami góra/dół wybierz prędkość zmiany koloru w zakresie 0–99.



TRYB ZANIKANIA KOLORU

Przyciskiem Mode wybierz tryb zanikania koloru. Urządzenie będzie wówczas pracować w trybie zanikania koloru. Przyciskami góra/dół wybierz prędkość zanikania koloru w zakresie 0–99.



TRYB PRACY AUTOMATYCZNEJ

Przyciskiem Mode wybierz tryb automatyczny. Urządzenie wykona wówczas automatycznie wszystkie zapisane programy. Prędkość pracy można nastawić za pomocą prędkości w trybach zmiany i zanikania kolorów.



TRYB STEROWANIA DŹWIĘKIEM

Przyciskiem Mode wybierz tryb dźwiękowy. Urządzenie będzie wówczas pracować pod wpływem dźwięku. Przyciskami góra/dół ustaw poziomy czułości na dźwięk.



TRYB MASTER/SLAVE

Połącz urządzenia ze sobą i przyciskiem Mode w urządzeniach Slave wybierz tryb SLA. Urządzenia slave będą podążać sekwencyjnie za urządzeniem master.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



TRYB STEROWANIA DMX:

Urządzenie Cameo PAR 56 CAN udostępnia do wyboru dwa tryby DMX: 4- lub 6-kanałowy. Aby uzyskać dostęp do trybu 4-kanałowego, naciśnij przycisk Mode, aby zaświeciła się czerwona kropka pod pierwszą cyfrą adresu DMX. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia w trybie 4-kanałowym



KANAŁ	WARTOŚĆ	FUNKCJA
CH1	000-255	CZERWONY (0–100%)
CH2	000-255	ZIELONY (0–100%)
CH3	000-255	NIEBIESKI (0–100%)
CH4	000-255	GLÓWNY SCIEMNIACZ (0–100%)

Aby uzyskać dostęp do trybu 6-kanałowego, naciśnij przycisk Mode, aby NIE świeciła się żadna czerwona kropka pod pierwszą cyfrą adresu DMX. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia w trybie 6-kanałowym



KANAŁ	WARTOŚĆ	FUNKCJA
CH1	000-255	CZERWONY (0–100%)
CH2	000-255	ZIELONY (0–100%)
CH3	000-255	NIEBIESKI (0–100%)
CH4	000-255	GLÓWNY SCIEMNIACZ (0–100%)
CH5	0-16 17-255	Niewykorzystane Stroboskop / regulacja prędkości / regulacja czułości na dźwięk (dotyczy kanału 6)
CH6	0-31 32-95 96-159 160-223 224-255	Niewykorzystane Mieszanie kolorów Zmiana kolorów RGB Zmiana 7 kolorów sterowania dźwiękiem

Aby przełączyć urządzenie z trybu 4-kanałowego na 6-kanałowy, naciskaj wielokrotnie TYLKO przycisk Mode, aż wrócisz do trybu sterowania DMX.

POŁĄCZENIE ŁAŃCUCHOWE

- 1) Podłącz 3-stykowe złącze kabla DMX (typu męskiego) do 3-stykowego złącza wyjściowego pierwszego urządzenia (typu żeńskiego).
- 2) Koniec kabla biegnącego od pierwszego urządzenia, z 3-stykowym złączem (typu żeńskiego), podłącz do złącza wejściowego następnego urządzenia, wykonanego w postaci 3-stykowego złącza (typu męskiego). Kontynuuj, podłączając wyjście zgodnie z powyższym opisem do wejścia kolejnego urządzenia i tak dalej.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



POŁĄCZENIE DMX:

DMX-512

DMX (Digital Multiplex – multiplex cyfrowy) jest uniwersalnym protokołem wykorzystywanym do komunikacji pomiędzy inteligentnymi urządzeniami i sterownikami. Sterownik DMX wysyła instrukcje danych DMX do urządzenia. Dane DMX są przesyłane pomiędzy urządzeniami jako dane szeregowo poprzez złącza XLR „DMX IN” i „DMX OUT” znajdujące się we wszystkich urządzeniach DMX (większość sterowników jest wyposażona tylko w złącze wyjściowe „DMX OUT”).

POŁĄCZENIE DMX:

Protokół DMX jest językiem umożliwiającym łączenie ze sobą i obsługę za pomocą jednego sterownika wszelkich marek i modeli urządzeń różnych producentów, jeśli tylko wszystkie te urządzenia i sterownik obsługują protokół DMX. Aby zapewnić prawidłowe przesyłanie danych DMX przy korzystaniu z wielu urządzeń DMX, postaraj się, by kable były jak najkrótsze. Kolejność podłączenia urządzeń do linii DMX nie wpływa na adresowanie w protokole DMX. Przykładowo, urządzenie przypisane do adresu DMX równego 1 można umieścić w dowolnym miejscu linii DMX, na początku, na końcu lub gdziekolwiek w środku. Gdy do urządzenia jest przypisany adres DMX równy 1, sterownik DMX wie, że ma wysyłać DANE przypisane do adresu 1 właśnie do tego urządzenia, niezależnie od jego miejsca w łańcuchu DMX. Wymagania dotyczące kabla sygnałowego DMX (do pracy z użyciem protokołu DMX):

Urządzeniem PAR 56 CAN można sterować z użyciem protokołu DMX-512. Adres DMX jest ustawiany z tyłu urządzenia. Złącze wejścia / wyjścia danych w posiadanym urządzeniu oraz sterowniku DMX jest standardowe 3-stykowe złącze XLR.



Zachęcamy do zapoznania się z naszą rozbudowaną ofertą kabli DMX w seriach produktów 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR

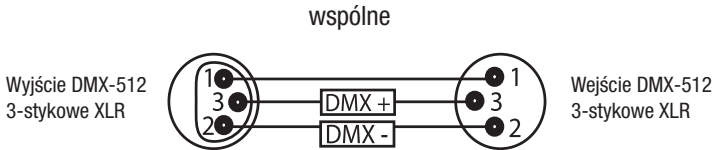
Pamiętaj, że protokół DMX wymaga połączenia szeregowego. Aby uniknąć awarii, przewody DMX nie powinny być dzielone na kilka linii bez użycia aktywnego rozdzielacza.



KABLE DMX:

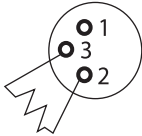
UWAGA:

- Wykonując własne kable, postępuj zgodnie z rys. 2 i 3. Nie podłączaj ekranu kabla do zacisku uziemienia ani nie pozwól, by ekran ten stykał się z zewnętrzną obudową złącza XLR. Uziemienie ekranu może spowodować zwarcie i nieprawidłowe zachowanie się urządzeń.



UWAGA SPECJALNA: ZAKOŃCZENIE LINII:

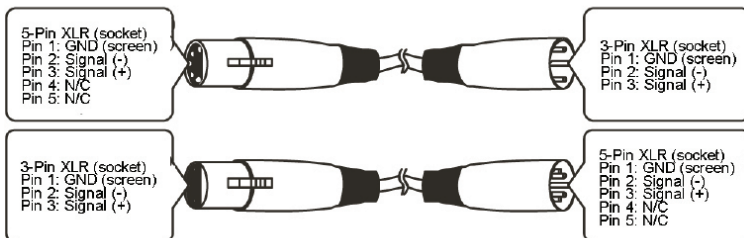
- W przypadku stosowania długich ciągów kablowych może być konieczne zastosowanie elementu zakończenia linii (tzw. terminatora) w ostatnim urządzeniu, aby zapobiec nieprawidłowej pracy urządzeń.



Zakończenie linii zmniejsza problemy z przesyłaniem sygnału oraz zakłócenia. Zawsze istnieje możliwość podłączenia elementu zakończenia linii DMX (rezystora 120 Ω , 1/4 W) pomiędzy wyprowadzenia 2 (DMX-) i 3 (DMX+) ostatniego z urządzeń.

Zastosowanie elementu zakończenia linii (nr kat. K3DMXT3) zmniejszy możliwość nieprawidłowej pracy urządzeń.

- Niektórzy producenci wykorzystują do przesyłania danych 5-stykowe złącza XLR zamiast 3-stykowych. Urządzenia z 5-stykowymi złączami XLR można stosować w linii DMX ze złączami 3-stykowymi. Przy łączeniu standardowych 5-stykowych złącz XLR w linii ze złączami 3-stykowymi należy zastosować przejściówkę. Poniższa tabela przedstawia szczegółowo prawidłową konwersję okablowania.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



SPECYFIKACJA:

WEIGHT & DIMENSIONS

Length	169 mm
Width	210 mm
Height	213 mm
Weight	1.4 kg

POWER

AC input	230 V / 50 Hz
----------	---------------

FUSE

Main	20 mm Glass 0.5 A Fast Blow
------	-----------------------------

CONTROL & PROGRAMMING

Data input	Locking 3-pin XLR male socket
Data output	Locking 3-pin XLR female socket
Protocols	DMX-512 USITT
DMX channels	4/6 selectable

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



DEKLARACJE PRODUCENTA:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

OGRANICZONA GWARANCJA

Ta Ograniczona Gwarancja dotyczy produktów marek Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, Cameo oraz Eminence.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa gwarancyjne wynikające z przepisów lokalnych. Jest to dodatkowa, niezależna gwarancja ze strony firmy Adam Hall.

Adam Hall gwarantuje, że zakupiony produkt Adam Hall zakupiony od firmy Adam Hall lub autoryzowanego przedstawiciela Adam Hall, pozostanie wolny od wad w materiałach i wykonaniu, przy normalnym użytkowaniu przez okres 2 lub 3 lat od daty zakupu.

Okres gwarancyjny rozpoczyna się z dniem zakupu. Aby móc skorzystać z serwisu gwarancyjnego, kupujący zobowiązany jest do przedstawienia dowodu zakupu opatrzonego datą. Dokumenty takie jak paragon, faktura lub list przewozowy mogą być dowodem daty zakupu. Jeśli produkt wymienionych powyżej marek wymaga naprawy w czasie trwania okresu gwarancyjnego, nabywcy przysługują gwarancyjne usługi serwisowe zgodne z warunkami przedstawionymi w tym dokumencie.

Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie oryginalnego nabywcę produktu marki Adam Hall i nie można jej przenieść na inną osobę, która przejmie własność produktu od oryginalnego nabywcy. Podczas okresu gwarancyjnego, Adam Hall zobowiązuje się do naprawy lub wymiany wadliwych komponentów produktu. Wszystkie części i elementy wymontowane z urządzenia podczas działań serwisowych stają się własnością Adam Hall.

W mało prawdopodobnym przypadku powtórzenia się wady produktu Adam Hall, Adam Hall może zdecydować o dostarczeniu urządzenia zamiennego wybranego przez Adam Hall, które charakteryzuje się co najmniej takimi samymi parametrami jak reklamowany produkt.

Adam Hall nie gwarantuje, że eksploatacja produktu będzie przebiegać bezbłędnie lub nieprzerwanie. Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niezastosowania się użytkownika do instrukcji dołączonej do produktu Adam Hall.

Ta Ograniczona Gwarancja nie dotyczy,

- części podlegających normalnemu zużyciu (np. akumulator)
- produktów, których numer seryjny został usunięty, uszkodzony lub pozbawiony czytelności wyniku wypadku
- przypadków nieprawidłowego użycia, celowego uszkodzenia lub powodów zewnętrznych
- przekroczenia dopuszczalnych parametrów pracy określonych w dokumentacji dostarczonej z produktem
- użycia części zamiennych nie pochodzących od Adam Hall
- przez modyfikację lub serwis nieprzeprowadzony przez Adam Hall

Te warunki określają kompletną i wyłączną umowę gwarancyjną między Nabywcą i firmą Adam Hall odnośnie zakupionego produktu markowego Adam Hall.



DEKLARACJE PRODUCENTA:

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Jeśli Twój produkt Adam Hall nie działa prawidłowo, wskazanym i wyłącznym rozwiązaniem jest naprawa lub wymiana. Maksymalna odpowiedzialność firmy Adam Hall w związku z niniejszą gwarancją ogranicza się maksymalnie do kwoty równej cenie zakupu produktu lub kosztom naprawy lub wymiany komponentów sprzętowych, które uległy uszkodzeniu lub nie działają prawidłowo podczas normalnego użytkowania. Adam Hall nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody spowodowane przez produkt lub awarię produktu, włącznie z utratą zysków lub oszczędności, szczególnych, przypadkowych lub powiązanych szkód. Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za zobowiązania użytkownika wobec stron trzecich lub zobowiązania stron trzecich wobec użytkownika.

Ograniczenie odpowiedzialności ma zastosowanie w przypadku, gdy występują roszczenia odszkodowawcze lub składane są reklamacje na podstawie niniejszej gwarancji lub jako roszczenie z tytułu czynu niedozwolonego (włączając w to zaniedbanie oraz ścisłą odpowiedzialność za produkt), roszczenie z umowy lub jakiegokolwiek inne roszczenie. Żadna osoba nie może uchylić lub zmienić tych ograniczeń odpowiedzialności. Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności pozostaje w mocy nawet jeśli nabywca poinformował firmę Adam Hall lub jej autoryzowanego przedstawiciela o możliwości wystąpienia takich szkód. Te ograniczenia odpowiedzialności nie dotyczą roszczeń wynikających z wystąpienia obrażeń u osób.

Niniejsza Gwarancja daje Ci pewne specyficzne prawa. Mogą przysługiwać Ci również inne prawa, które różnią się między sobą zależnie od państwa nadania. Radzimy zapoznanie się z prawem właściwym krajowi zamieszkania, w celu uzyskania kompletnej wiedzy na temat przysługujących praw.

ŻĄDANIE OBSŁUGI GWARANCYJNEJ

Aby uzyskać obsługę gwarancyjną swojego produktu, skontaktuj się z firmą Adam Hall lub jej autoryzowanym przedstawicielem od którego kupiłeś produkt.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Urządzenia te odpowiadają podstawowym wymogom i innym wytycznym dyrektyw 2004/108/EC (EMC) i 2006/95/EC (LVD). Więcej informacji na stronie: www.adamhall.com.

PRAWIDŁOWE SKŁADOWANIE TEGO PRODUKTU (ODPADY ELEKTRONICZNEI)



(Informacje mają zastosowanie w krajach członkowskich UE i innych krajach europejskich, w których obowiązuje segregacja odpadów)

Ten znak na produkcie lub dołączonej dokumentacji oznacza, że nie należy go wyrzucać wraz z domowymi odpadkami po wycofaniu z użycia. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i ludzkiego zdrowia spowodowanym niekontrolowanym składowaniem odpadów, prosimy o oddzielenie tego produktu od innych odpadów i odpowiedzialne poddanie go recyklingowi w celu promowania ciągłego odzyskiwania zasobów materiałowych.

Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem, aby uzyskać informacje na temat przyjaznej środowisku zbiórki odpadów elektronicznych.

Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki kontraktu nabycia. Tego produktu nie należy mieszać z innymi odpadami komercyjnymi przy składowaniu.



DEKLARACJE PRODUCENTA:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

DEKLARACJA-WEEE

Twój produkt Cameo został zaprojektowany i wykonany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i/lub użyć ponownie. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny należy składować osobno od normalnych odpadów po zakończeniu użytkowania.

Prosimy, przekaż ten produkt do lokalnego punktu zbiórki lub centrum recyklingowego przeznaczonego dla tego typu sprzętu. W ten sposób przyczynisz się do ochrony środowiska, w którym żyjemy.

BATERIE I AKUMULATORY

Dołączone baterie lub akumulatory można poddać recyklingowi. Prosimy, składuj je jako specjalne odpady lub zwróć do punktu nabycia. W celu ochrony środowiska wyrzucaj wyłącznie zużyte baterie.

Adam Hall GmbH, wszystkie prawa zastrzeżone. Dane techniczne i funkcjonalne produktu mogą podlegać modyfikacjom. Kopiowanie, tłumaczenie i pozostałe formy reprodukcji fragmentów lub całości tej instrukcji obsługi są zabronione.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

La ringraziamo per aver scelto un prodotto Cameo Lights!

Questo prodotto è stato progettato per garantire un funzionamento affidabile per molti anni.

La invitiamo a dedicare un po' del suo tempo per leggere con attenzione le presenti istruzioni affinché possa sfruttare al meglio e rapidamente il suo nuovo prodotto Cameo Lights.

Per maggiori informazioni su Cameo Lights visiti il sito WWW.CAMEOLIGHT.COM



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

PAR **56** CAN

LED CANS CLP56RGB05





MISURE PRECAUZIONALI:

1. Leggere attentamente queste informazioni.
2. Conservare le informazioni e istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Osservare tutte le avvertenze. Non togliere le istruzioni di sicurezza o qualsiasi altra informazione che si trova sul dispositivo.
5. Usare il dispositivo solo per lo scopo per cui è previsto.
6. Utilizzare unicamente dei supporti e/o sistemi di fissaggio stabili e adeguati per l'installazione permanente del dispositivo. Assicurarsi che i supporti a parete siano saldi. Assicurarsi che il dispositivo sia installato in modo sicuro e non possa cadere.
7. Quando si installa il dispositivo, osservare le norme di sicurezza del proprio paese.
8. Non installare il dispositivo vicino a radiatori, accumulatori di calore, forni o qualsiasi altra fonte di calore. Assicurarsi che il dispositivo venga sempre installato in modo da garantire una ventilazione sufficiente affinché non si surriscaldi.
9. Non collocare possibili fonti di incendio, ad es. candele accese, sul dispositivo.
10. Non coprire le griglie di ventilazione.
11. Non far funzionare il dispositivo in prossimità di acqua. Non esporre il dispositivo a materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Assicurarsi che eventuali rovesciamenti o spruzzi d'acqua non possano entrare all'interno del dispositivo. Non collocare oggetti pieni di fluido, come ad esempio bicchieri o coppe sopra il dispositivo.
13. Assicurarsi che non possa cadere nessun oggetto all'interno del dispositivo.
14. Usare il dispositivo unicamente con gli accessori consigliati dal fabbricante.
15. **ATTENZIONE:** Se il dispositivo ha una presa di terra, questa dovrà essere collegata a una presa elettrica con connessione a terra. Non disattivare mai la funzione di protezione a terra del cavo fornito.
16. Non accendere immediatamente il dispositivo se è stato esposto a un cambiamento brusco della temperatura (ad esempio dopo il trasporto). L'umidità e la condensazione potrebbero danneggiare il dispositivo. Lasciare il dispositivo spento fino a quando raggiunge la temperatura ambiente.
17. Non aprire il dispositivo e non cercare di modificarlo.
18. Prima di collegare il dispositivo alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione e la frequenza siano uguali ai valori indicati nel dispositivo stesso (vedi etichetta delle specifiche). Se il dispositivo è dotato di un selettore di tensione, assicurarsi che i valori del dispositivo coincidano con quelli della rete elettrica prima di collegarlo. Se la spina del cavo di alimentazione fornito non entra nella presa, contattare un elettricista.
19. Controllare che il cavo di alimentazione non sia schiacciato. Evitare che il cavo di alimentazione venga pizzicato, soprattutto alle estremità di connessione al dispositivo e della presa elettrica.
20. Per evitare danni o infortuni, ad esempio per cadute, verificare tutte le connessioni una volta collegato il dispositivo.
21. Quando si collega il dispositivo, assicurarsi che ci sia una presa elettrica comodamente accessibile. Scollegare la spina dalla presa elettrica quando non si utilizza il dispositivo o durante la sua pulizia. Scollegare il cavo di alimentazione tirando la spina, non il cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.
22. Evitare di accendere e spegnere il dispositivo a intervalli brevi, poiché potrebbe ridurre la vita utile dello stesso.
23. **IMPORTANTE:** Sostituire il fusibile solo con fusibili dello stesso tipo e potenza nominale! Se il fusibile dovesse saltare ripetutamente, contattare un centro di assistenza autorizzato!
24. Per scollegare completamente il dispositivo dell'alimentazione, bisogna staccare la spina.
25. Se il dispositivo è dotato di un connettore Volex, bisognerà sbloccare il Volex del dispositivo per poterlo scollegare. Ciò significa anche che uno strattone al cavo di alimentazione potrebbe portare il dispositivo fuori posto, e causare quindi danni personali e/o materiali. Per questo bisogna assicurarsi di tirare i cavi con particolare attenzione.
26. Se esiste il rischio di caduta di fulmini o durante periodi di disuso prolungati, scollegare la spina.
27. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



SICUREZZA:

causare danni personali e/o materiali.

28. Se il dispositivo non funziona più correttamente, è stato versato del liquido o un oggetto è caduto al suo interno o se è stato danneggiato in qualsiasi altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina. Questo dispositivo dovrà essere riparato solo da esperti autorizzati.

29. Utilizzare solo un panno asciutto per pulire il dispositivo.

30. Rispettare tutte le normative esistenti in termini di smaltimento dei rifiuti applicabili nel vostro paese. Smaltire separando la plastica dalla carta/cartone.

31. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO

Nel caso in cui il dispositivo venga utilizzato in modo diverso da quanto previsto nel presente manuale, il prodotto potrebbe subire danni e la garanzia decadrà.

Un utilizzo improprio potrebbe causare pericoli come ad esempio corto circuiti, ustioni, scosse elettriche, guasti alle lampade, etc.

Si invita ad evitare di mettere a repentaglio la propria sicurezza e quella degli altri.

Un'errata installazione o utilizzo può causare gravi danni a persone e cose.

ATTENZIONE!

1. Non guardare il fascio di luce da una distanza inferiore a 40 cm (16 pollici).

2. Non fissare il fascio di luce per lunghi periodi da breve distanza.

3. Non inquadrare direttamente il fascio di luce con strumenti ottici come lenti di ingrandimento.



ATTENZIONE:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o il retro). Non sono presenti parti su cui l'utente può effettuare operazioni di manutenzione all'interno del dispositivo. Rivolgersi a personale qualificato per effettuare le operazioni di manutenzione.



Il simbolo del fulmine con punta di freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata all'interno del corpo del prodotto, di magnitudine tale da costituire un pericolo per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e relative alla manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

Il prodotto è stato sviluppato per un uso professionale nella tecnologia applicata a spettacoli e non è idoneo all'impiego nell'illuminazione domestica.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



INTRODUZIONE:

FUNZIONI DI CONTROLLO

PAR 56 CAN

(CLP56RGB05PS - lucido
CLP56RGB05BS - nero)

- DMX a 4/6 canali
- Oscuramento/ varialuce / stroboscopico
- Controllo individuale dei LED rossi, verdi e blu

CARATTERISTICHE

- 151 LED: - rossi (51), verdi (49), e blu (51)
- LED ultra luminosi da 5 mm
- Controllo del suono tramite microfono interno
- Velocità di variazione dei colori e effetto stroboscopico regolabili dal pannello di controllo
- Modifiche multicolore
- Miscelazione colori RGB
- Funzioni master/slave
- Suono attivato
- Corpo robusto e compatto
- Assorbimento di corrente: 20 W
- Angolo del fascio: 25 gradi
- LED a lunga durata

ISTRUZIONI PER L'USO

Il Cameo PAR 56 CAN è un DMX-512 regolabile, con fascio di luce a miscelazione dei colori RGB completa composto da LED ultra brillanti ad alta efficienza di 5 mm. Il sistema dispone di tre gruppi di colori (rosso, verde e blu) la cui intensità può essere regolata individualmente per creare un numero infinito di combinazioni di colori. Il Cameo LED light 56 è in grado di operare in modalità stand-alone, master/slave, suono attivato e tramite sistema di controllo DMX-512.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

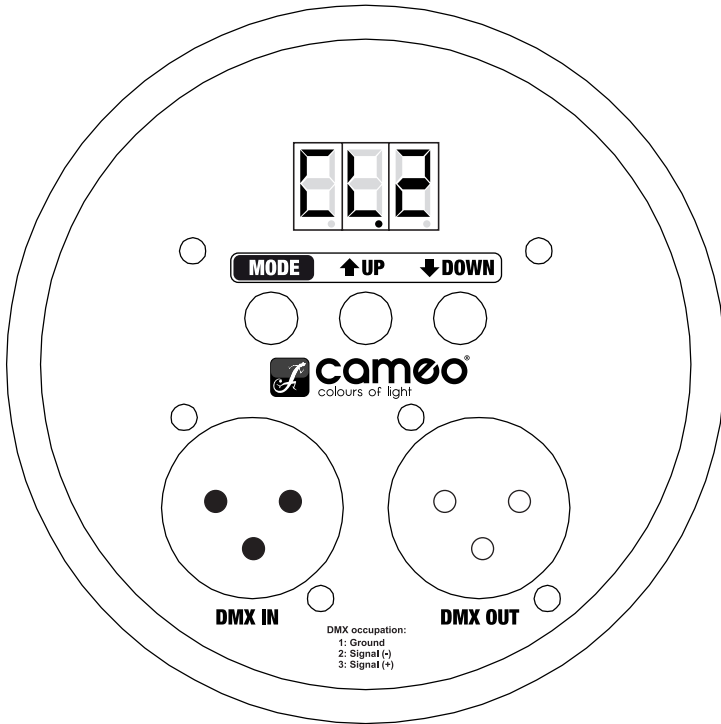
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



PANNELLO POSTERIORE:



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



SELEZIONE DELLE MODALITÀ:

MODALITÀ COLORE FISSO:

Premere il tasto mode e usare i tasti su e giù per selezionare il colore desiderato tra i 7 disponibili. 1 rosso, 2 verde, 3 blu, 4 giallo, 5 ciano, 6 porpora, 7 bianco



MODALITÀ CAMBIO COLORI:

Premere il tasto mode per selezionare il programma cambio colori. L'unità funzionerà in modalità cambio colori. Premere i pulsanti su e giù per regolare la velocità di passaggio da un colore all'altro da 0 a 99.



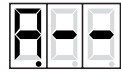
MODALITÀ COLORI IN DISSOLVENZA:

Premere il tasto mode per selezionare la modalità dissolvenza. L'unità funzionerà in modalità colori in dissolvenza. Premere i pulsanti su e giù per regolare la velocità di dissolvenza dei colori da 0 a 99.



MODALITÀ ESECUZIONE AUTOMATICA:

Premere il tasto mode per selezionare la modalità automatica. L'unità eseguirà in automatico tutti i programmi memorizzati in successione. La velocità di funzionamento può essere impostata nello stesso modo in cui viene impostata la velocità nelle modalità cambio colore e colore in dissolvenza.



MODALITÀ CONTROLLO DEL SUONO

Premere il tasto mode per selezionare la modalità suono attivo. L'unità funzionerà in base al suono. Premere i pulsanti su e giù per regolare i livelli di sensibilità al suono.



MODALITÀ MASTER/SLAVE:

Collegare le unità tra loro e premere il tasto mode sulle unità slave per selezionare la modalità SLA. In questo modo le unità slave funzioneranno in successione dopo l'unità master.



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



MODALITÀ DI CONTROLLO DMX:

Il Cameo PAR 56 CAN ha due modalità DMX tra cui scegliere, una a 4 e una a 6 canali. Per accedere alla modalità a 4 canali, premere il tasto mode fino a far apparire un punto rosso sotto la prima cifra dell'indirizzo DMX. L'unità è ora pronta ad essere utilizzata nella modalità a 4 canali.



CANALE	VALORE	FUNZIONE
CH1	000-255	ROSSO (0-100%)
CH2	000-255	VERDE (0-100%)
CH3	000-255	BLU (0-100%)
CH4	000-255	DIMMER MASTER (0-100%)

Per accedere alla modalità a 6 canali, premere il tasto mode fino a far scomparire il punto rosso sotto la prima cifra dell'indirizzo DMX. L'unità è ora pronta ad essere utilizzata nella modalità a 6 canali.



CANALE	VALORE	FUNZIONE
CH1	000-255	ROSSO (0-100%)
CH2	000-255	VERDE (0-100%)
CH3	000-255	BLU (0-100%)
CH4	000-255	DIMMER MASTER (0-100%)
CH5	0-16 17-255	Nessuna funzione Regolazione stroboscopico/velocità - Regolazione suono/ sensibilità (per il canale 6)
CH6	0-31 32-95 96-159 160-223 224-255	Nessuna funzione Miscelazione colori Cambio colori RGB 7 colori disponibili Controllo del suono

Per passare dalla modalità a 4 canali a quella a 6 canali, premere ripetutamente SOLO il tasto mode fino a tornare alla modalità di controllo DMX.

COLLEGAMENTO DAISY CHAIN

- 1) Collegare il lato del cavo DMX con il connettore tripolare maschio al connettore tripolare di uscita femmina del primo apparecchio.
- 2) Collegare l'estremità del cavo proveniente dal primo apparecchio con connettore tripolare femmina al connettore di ingresso dell'apparecchio successivo che sarà un connettore tripolare maschio. Procedere nel collegamento secondo le indicazioni fornite sopra, collegando l'uscita di un apparecchio all'entrata dell'apparecchio successivo e così via.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



COLLEGAMENTO DMX:

DMX-512

Il DMX (Digital Multiplex) è un protocollo universale, utilizzato come mezzo di comunicazione tra dispositivi intelligenti e unità di controllo. L'unità di controllo DMX trasferisce i dati DMX contenenti le istruzioni dall'unità di controllo agli apparecchi. I dati DMX vengono inviati in serie e viaggiano da un apparecchio all'altro tramite i connettori XLR „DMX IN“ e „DMX OUT“ presenti su tutte le apparecchiature DMX (la maggior parte delle unità di controllo ha soltanto un connettore „DMX OUT“).

COLLEGAMENTO DMX:

Il DMX è un linguaggio che permette a tutti i prodotti di marche e modelli diversi di essere collegati tra loro ed essere gestiti da un'unica unità di controllo, fermo restando che tutti gli apparecchi e l'unità di controllo siano compatibili con il linguaggio DMX. Per assicurare una corretta trasmissione dei dati DMX, quando si utilizzano diversi apparecchi DMX si consiglia ridurre al massimo la lunghezza del cavo. L'ordine nel quale i diversi apparecchi sono collegati all'interno di una linea DMX non influenza l'indirizzamento DMX. Ad esempio, l'apparecchio a cui è stato assegnato l'indirizzo DMX 1 può essere posizionato in qualsiasi punto della linea DMX, all'inizio, alla fine o in qualsiasi posizione intermedia. Quando ad un apparecchio viene assegnato l'indirizzo DMX 1, l'unità di controllo sa di dover inviare i dati assegnati all'indirizzo 1 a quell'unità, indipendentemente dalla posizione che occupa all'interno della catena DMX. Requisiti del cavo dati (cavo DMX) per il funzionamento DMX:

Il PAR 56 CAN può essere controllato tramite il protocollo DMX-512. L'indirizzo DMX è indicato sul retro dell'unità. Il dispositivo e l'unità di controllo DMX richiedono un connettore XLR tripolare standard per l'ingresso e l'uscita dei dati.



Si invita a consultare l'ampia gamma di cavi DMX delle serie 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR da noi offerti.

Ricordate che i collegamenti DMX devono essere a margherita (daisy chain). Per evitare difetti di funzionamento, se si divide il cavo DMX in varie linee si dovrà utilizzare uno splitter attivo.



CAVI DMX:

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

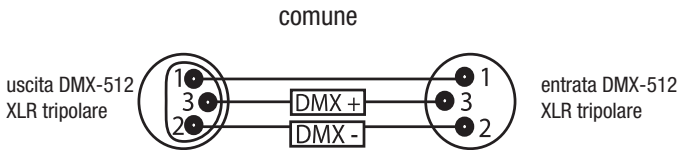
ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

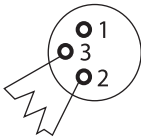
N.B.:

- Assicurarsi di seguire le istruzioni riportate nelle figure 2 e 3 quando si procede alla fabbricazione dei propri cavi. Non collegare il conduttore schermato del cavo al capocorda di messa a terra ed evitare che il conduttore schermato venga a contatto con con il rivestimento esterno del connettore XLR. La messa a terra della schermatura potrebbe provocare un corto circuito o un malfunzionamento.



IMPORTANTE: TERMINAZIONE DI LINEA:

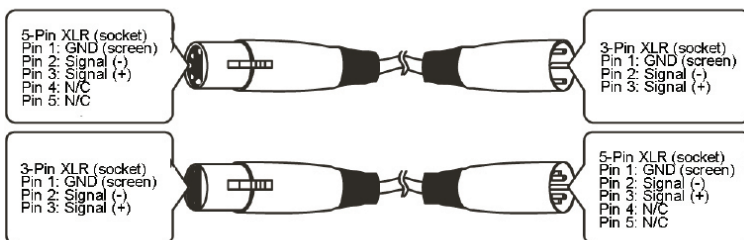
- Quando si utilizzano cavi molto lunghi potrebbe essere necessario utilizzare un terminatore sull'ultima unità per evitare malfunzionamenti.



Il terminatore riduce i problemi di trasmissione del segnale e le interferenze. È sempre consigliabile collegare un terminatore DMX (resistenza 120 Ohm 1/4W) tra il pin 2 (DMX-) e il pin 3 (DMX+) dell'ultimo apparecchio.

Utilizzando un terminatore per cavi (art. n. K3DMXT3) si riduce il rischio di malfunzionamenti.

- Alcuni produttori utilizzano un connettore XLR pentapolare per la trasmissione dati al posto dei connettori tripolari. Gli apparecchi dotati di connettori XLR pentapolari possono essere utilizzati in una linea DMX con connettori tripolari. Quando si collega un connettore XLR pentapolare standard ad una linea tripolare è necessario utilizzare un adattatore. Nel grafico sottostante sono indicate le corrette conversioni dei cavi.





SPECIFICHE:

WEIGHT & DIMENSIONS

Length	169 mm
Width	210 mm
Height	213 mm
Weight	1.4 kg

POWER

AC input	230 V / 50 Hz
----------	---------------

FUSE

Main	20 mm Glass 0.5 A Fast Blow
------	-----------------------------

CONTROL & PROGRAMMING

Data input	Locking 3-pin XLR male socket
Data output	Locking 3-pin XLR female socket
Protocols	DMX-512 USITT
DMX channels	4/6 selectable

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

GARANZIA DEL PRODUTTORE

Le seguenti condizioni di garanzia si applicano ai prodotti dei marchi Adam Hall, LD Systems, LD Premium, Defender, Palmer, Cameo e Eminence.

La presente dichiarazione di garanzia non influisce sui diritti di garanzia del produttore previsti dalla legge, ma estende ulteriormente tali diritti anche nei confronti della ditta Adam Hall.

Adam Hall garantisce per un periodo di due o cinque anni dalla data di acquisto che questo prodotto Adam Hall acquistato direttamente dall'azienda o attraverso un rivenditore autorizzato, se utilizzato correttamente, è privo di difetti di materiale e manodopera.

Il periodo di garanzia ha inizio dalla data di acquisto del prodotto che, nel caso in cui si voglia usufruire della garanzia, va adeguatamente documentata tramite la presentazione dello scontrino o della bolla di consegna con la data di acquisto. Qualora, entro il periodo di garanzia, i prodotti di una delle marche sovraindicate necessitino di interventi di riparazione, l'utente ha diritto ad usufruire del servizio alle condizioni indicate nel presente documento.

Questa garanzia del produttore è valida esclusivamente per il primo proprietario del prodotto Adam Hall e non si può trasferire ad un eventuale proprietario successivo. Entro il periodo di garanzia, Adam Hall si fa carico della riparazione o della sostituzione dei componenti o degli apparecchi difettosi. Tutti i componenti o i prodotti sostituiti usufruendo della garanzia del produttore diventano di proprietà di Adam Hall.

Nel caso improbabile che il prodotto acquistato presenti ripetuti malfunzionamenti, la ditta Adam Hall è autorizzata a sostituire a propria discrezione il prodotto difettoso con un altro, a patto che il nuovo prodotto sia di uguale valore rispetto a quello vecchio per quanto riguarda le caratteristiche hardware.

Adam Hall non garantisce che il prodotto sia perfettamente funzionante e/o senza difetti. Inoltre, Adam Hall non risponde di danni derivanti dall'inosservanza delle indicazioni riportate nelle istruzioni d'uso fornite con il presente prodotto e in altra documentazione.

La garanzia del produttore non copre:

- parti soggette ad usura (es. accumulatori),
- apparecchi dai quali è stato rimosso il numero di serie o il cui numero di serie risulta illeggibile a causa di danneggiamenti causati dall'utente,
- danni derivanti da uso errato o improprio o altre cause esterne,
- danni ad apparecchi che non sono stati utilizzati secondo i parametri di funzionamento (parametri indicati nella documentazione contenuta nella confezione),
- danni derivanti dall'utilizzo di componenti non prodotti o distribuiti da Adam Hall,
- danni derivanti da interventi, modifiche o riparazioni non effettuate da Adam Hall.

Le presenti condizioni costituiscono l'accordo di garanzia completo ed esclusivo tra l'acquirente e la Adam Hall per il prodotto Adam Hall acquistato.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO



DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ

Nel caso in cui, durante il periodo di garanzia, i prodotti hardware Adam Hall presentino difetti di materiale o di lavorazione (in base alla dichiarazione di garanzia precedente), il solo ed unico diritto del cliente previsto dalla presente garanzia è quello di riparazione o sostituzione dell'apparecchio. La massima responsabilità di Adam Hall è limitata, come espressamente indicato nella garanzia, al prezzo d'acquisto o ai costi per la riparazione o la sostituzione (e in questo caso per l'importo minore) dei componenti hardware difettosi in caso di uso corretto degli stessi.

Adam Hall non è responsabile per eventuali danni provocati dal prodotto o dal malfunzionamento dello stesso, compresi mancati guadagni, perdite e danni speciali indiretti o conseguenti. Inoltre Adam Hall è indenne da richieste avanzate da terzi o dal cliente in nome di terzi.

La presente limitazione di responsabilità vale indipendentemente dal fatto che i danni siano oggetto di procedimenti giudiziari o che siano oggetto di risarcimento danni ai sensi della presente garanzia o per atti illeciti (incluse negligenza e responsabilità oggettiva) o per pretese contrattuali o di altra natura, e non può essere né annullata né modificata. La presente limitazione di responsabilità è valida anche nel caso in cui l'utente abbia avvisato Adam Hall o un rappresentante autorizzato di possibili danni. Tale limitazione non è però valida in caso di richieste per risarcimento danni in relazione a danni a persone.

La garanzia del produttore permette di godere di determinati diritti. A seconda della giurisdizione competente (dello stato o della regione in cui si risiede) è possibile ottenere ulteriori diritti. Si consiglia quindi di consultare le leggi applicabili per determinare l'insieme dei diritti di cui si può godere.

RICORSO ALLA GARANZIA

Per usufruire della garanzia rivolgersi direttamente a Adam Hall o al rivenditore autorizzato Adam Hall, dal quale è stato acquistato il prodotto.

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questi dispositivi soddisfano i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti delle direttive 2004/108/CE (EMC) e 2006/95/EC (LVD). Per ulteriori informazioni, vedere www.adamhall.com.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO ("RIFIUTI ELETTRONICI")



(Valido nei paesi dell'Unione europea e in altri paesi con sistema di smaltimento differenziato dei rifiuti)

Questo simbolo sul prodotto o sui documenti relativi ad esso sta ad indicare che l'apparecchio alla fine del suo ciclo di vita non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, in modo tale da evitare eventuali danni ambientali e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti. Si prega di smaltire questo prodotto separatamente da altri rifiuti e promuovere così lo sviluppo di cicli economici sostenibili con il riciclaggio.

I privati cittadini possono ricevere informazioni sulle possibilità di smaltimento sostenibile presso il venditore dal quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I professionisti devono invece contattare il loro fornitore di fiducia e controllare le eventuali condizioni contrattuali per lo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.



DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

DICHIARAZIONE RAEE

Il prodotto Cameo acquistato è stato realizzato tramite l'utilizzo di materiali e componenti di qualità che possono essere riciclati o riutilizzati. Questo simbolo indica che gli apparecchi elettronici non vanno smaltiti assieme ai normali rifiuti domestici indifferenziati. Si prega di smaltire questo apparecchio a norma di legge presso un punto di raccolta per rifiuti elettronici contribuendo così alla salvaguardia dell'ambiente.

BATTERIE E PILE

Le batterie incluse nella confezione possono essere riutilizzate. Non gettare quindi le batterie nei normali rifiuti domestici, ma in contenitori appositi per la loro raccolta. Aiutate a mantenere pulito l'ambiente.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

ESPAÑOL

POLSKI

ITALIANO

Adam Hall GmbH, tutti i diritti riservati. I dati tecnici e le caratteristiche del prodotto possono essere soggetti a modifiche. È vietata la copia, la traduzione e qualsiasi altra riproduzione delle presenti istruzioni d'uso o di parte di esse senza previa autorizzazione.



WWW.CAMEOLIGHT.COM

Adam Hall GmbH | Daimlerstrasse 9 | 61267 Neu-Anspach | Germany
Tel. +49(0)6081/9419-0 | Fax +49(0)6081/9419-1000
web : www.adamhall.com | e-mail : mail@adamhall.com

